

DNX9280BT

SYSTÈME DE NAVIGATION GPS
MODE D'EMPLOI

Kenwood Corporation

Avant de consulter ce mode d'emploi, cliquez sur le bouton ci-dessous pour vérifier la présence des dernières publications et des pages modifiées.



Table des matières

Précautions	4
Remarques	5
Comment lire ce manuel	10
Fonctions des touches du panneau avant	12

Fonctionnement de base	14
Comment afficher l'écran du menu supérieur	14
Personnalisation de l'écran du menu supérieur	15
Comment lire les supports	15
Retrait du moniteur	16
Mise en place du moniteur	16
Comment afficher l'écran de commande de la source	17
Fonctionnement sur l'écran de lecture de sources visuelles	18
Comment afficher l'écran de navigation	20
Fonction Image dans l'image	20
Fonction de fenêtre secondaire	21

Configuration initiale	90
-------------------------------	-----------

Lecture de DVD/Vidéo CD	22
Écran de lecture	22
Écran de commande facile	22
Écran de commande de la source	23
Menu Disque DVD-VIDÉO	24
Commande du zoom du Vidéo CD	25

Écoute de CD / fichiers audio & visualisation de fichiers vidéo / image	26
Écran de commande de la source	26
Recherche de lien (Fichier audio dans USB)	27
Recherche par liste	28
Liste d'albums favoris (USB)	29
Écran de lecture (fichier vidéo, fichier image)	30
Écran de commande facile (fichier vidéo, fichier image)	30
Commande d'image (USB)	31
Commande du menu Film (Disque)	31

Commande d'iPod	32
Écran de lecture	32
Écran de commande facile	32
Écran de commande de la source	33
Liste de l'iPod	34
Recherche de lien (fichier de musique)	34
Liste d'albums favoris	35

Pour écouter la radio	36
Écran de commande de la source	36
Sélection de pré réglage	37
Mémoire automatique	37
Mémoire manuelle	38
Texte radio	38
Informations routières	39
Recherche par type de programme	39

Pour regarder la télévision	40
Fonctions disponibles sur l'écran de télévision	40
Écran de commande facile	40
Écran de commande de la source	41
Menu TV (uniquement si KTC-D600E/D500E (accessoire en option) est connecté)	42
Mémoire automatique	42
Mémoire manuelle	43
Sélection de pré réglage	43

Commande audio Bluetooth	44
Avant l'utilisation	44
Écran de commande de la source	44

Commande vocale	45
Commande vocale	45

Autres fonctions	46
Commande d'alimentation électrique du dispositif externe	46
Pour mettre le volume audio en sourdine lorsqu'on reçoit un appel téléphonique	46

Commande à l'écran	47
Commande à l'écran	47

Commande de l'appareil mains-libres 48

Avant l'utilisation	48
Téléchargement du répertoire téléphonique	48
Recevoir un appel	48
Pendant un appel	48
Appel en attente	49
Effectuer un appel	49
Passer un appel depuis le répertoire téléphonique	50
Passer un appel en saisissant un numéro de téléphone	50
Passer un appel depuis les enregistrements d'appel	51
Commande des services se basant sur des tonalités	51
Configuration du téléphone mains libres	52
Préréglage de numéros de téléphone	53
SMS (Service de messagerie SMS)	54

Configuration Bluetooth 56

Enregistrer un appareil Bluetooth	56
Enregistrer le code PIN de l'appareil Bluetooth	57
Connexion d'un appareil Bluetooth	58
Configuration mains libres Bluetooth/Sortie audio	58

Commande audio 60

Menu de commande audio	60
Commande audio	60
Commande de l'égaliseur	61
Configuration de l'égaliseur graphique	61
Commande de zone	62
Position d'écoute	62
Commande SRS WOW	63
Commande du surround	64
Configuration des enceintes	64
Configuration du type de voiture (DTA)	66
Niveau du canal	67

Télécommande 84

Installation des piles	84
Interrupteur de mode de la télécommande	84
Opérations communes (mode AUD)	85
DVD/VCD (Mode DVD)	86
Disque de musique/fichier audio/fichier vidéo/fichier image (mode AUD)	87
iPod (mode AUD)	87
Radio (mode AUD)	88
Navigation (mode NAV)	88
TV (mode TV)	89

Menu de configuration 68

Comment afficher l'écran du menu de CONFIGURATION	68
Configuration DivX	69
Informations logicielles	69
Interface utilisateur	70
Réglage linguistique	70
Réglage du panneau tactile	71
Réglage de l'horloge et de la date	71
Configuration de la sécurité	72
Commande de l'angle du moniteur	73
Configuration EXT SW	73
Mémoire de configuration	74
Changement de fond d'écran	75
Coordonnées des couleurs du panneau	76
Commande à l'écran	77
Configuration de l'entrée AV	77
Configuration de l'interface de sortie AV	78
Configuration de la caméra	78
Configuration de la navigation	78
Configuration DVD	79
Configuration de la langue du DVD	80
Configuration du niveau de verrouillage parental du DVD	80
Configuration du disque	81
Configuration USB	82
Configuration de l'iPod	82
Configuration du syntoniseur	83
Réglage de la télévision	83

Indicateurs de la barre d'état 91**Codes de langue du DVD 92****Aide ? Détection des pannes 93****Aide ? Erreur 94****Spécifications 96**

Précautions

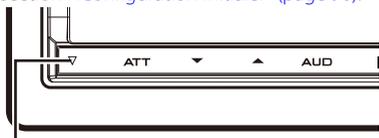
▲AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure ou incendie, prenez les précautions suivantes :

- Ne pas regarder ou fixer le regard sur l'affichage de l'appareil trop longtemps pendant la conduite.
- Pour éviter un court-circuit, ne mettez jamais, ni ne laissez d'objets métalliques (comme des pièces de monnaie ou des outils en métal) à l'intérieur de l'appareil.

Comment réinitialiser votre appareil

- Quand l'appareil ou l'appareil connecté ne fonctionne pas correctement, appuyez sur le bouton de réinitialisation. Une fois que vous avez appuyé sur le bouton de réinitialisation, les réglages par défaut de l'appareil sont restaurés.
- Enlevez le périphérique USB avant d'appuyer sur le bouton de réinitialisation. Si vous appuyez sur le bouton de réinitialisation alors que le périphérique USB est toujours connecté, les données contenues sur le périphérique USB peuvent être endommagées. Pour savoir comment retirer le périphérique USB, voir [<Comment lire les supports>](#) (page 15).
- Lorsque l'appareil est mis en marche après avoir appuyé sur le bouton de réinitialisation, l'écran initial de configuration s'affiche. Veuillez consulter la section [<Configuration initiale>](#) (page 90).



Bouton de réinitialisation

Nettoyage de l'appareil

Si le panneau avant de cet appareil est taché, essuyez-le avec un chiffon doux et sec comme un chiffon en silicone.

Si le panneau avant est très taché, essuyez-le avec un chiffon imbibé d'un produit de nettoyage neutre, puis essuyez-le à nouveau avec un chiffon doux et sec propre.



- La pulvérisation directe de produit de nettoyage sur l'appareil risque d'endommager les pièces mécaniques. Essayez le panneau avant avec un chiffon rugueux ou un liquide volatil tel que solvant ou alcool risque de rayer la surface ou d'effacer des éléments imprimés.

À propos des contacts de l'appareil et de la façade

- Afin d'éviter d'endommager les contacts de l'appareil et de la façade, ne les touchez pas avec les doigts.
- Si les contacts de l'appareil ou de la façade deviennent sales, essuyez-les avec un chiffon sec et doux.

Condensation sur la lentille

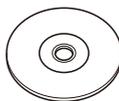
Par temps froid, lorsque vous allumez le chauffage de la voiture, de la buée ou de la condensation peut se former sur la lentille du lecteur de disque de l'appareil. Appelée voile de lentille, cette condensation sur la lentille peut empêcher la lecture des disques. Dans ce cas, retirez le disque et attendez que l'humidité s'évapore. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas normalement au bout d'un moment, consultez votre revendeur Kenwood.

Manipulation des disques

- Ne pas toucher la surface d'enregistrement du disque.
- Ne pas coller de ruban adhésif etc. sur le disque et ne pas utiliser de disques sur lesquels du ruban adhésif est collé.
- Ne pas utiliser d'accessoires de disque
- Nettoyer du centre du disque vers l'extérieur.
- Lors du retrait des disques de l'appareil, les extraire à l'horizontale.
- Si le trou central ou le bord extérieur du disque comporte des bavures, éliminez-les avec un stylo ou similaire avant de l'utiliser.

Disques incompatibles

- Les disques qui ne sont pas ronds ne peuvent pas être utilisés.



- Les disques sales ou comportant des coloriations sur la surface d'enregistrement ne peuvent être utilisés.
- Cet appareil ne peut lire que les CD portant la marque



Cet appareil risque de ne pas lire correctement les disques qui ne portent pas la marque.

Remarques

Liste des disques lisibles

Types de disque	Norme	Support	Remarque
DVD	DVD Vidéo	○	
	DVD Audio	×	
	DVD-VR	×	
	DVD-R	○	Lecture de fichiers MP3/WMA/AAC/MPEG1/MPEG2/DivX
	DVD-RW	○	Multibord/Multisession/ (La lecture dépend des conditions d'auteur)
	DVD+R	○	Compatible avec les disques de 8 cm (3 pouces)
	DVD+RW	○	Format vidéo uniquement
CD	DVD-R DL (Double couche)	○	
	DVD+R DL (Double couche)	○	
	DVD-RAM	×	
	CD musicaux	○	Compatible avec les disques CD-TEXT/8 cm (3 pouces).
	CD-ROM	○	Lecture de fichiers MP3/WMA/AAC/DivX
	CD-R	○	Compatible multisession
	CD-RW	○	Incompatible écriture de paquet.
	DTS-CD	○	
	Vidéo CD (VCD)	○	
	CD Super vidéo	×	
Autres	CD Photo	×	
	CD-EXTRA	△	Seule la session musicale du CD peut être lue.
	HDCD	×	
	CCCD	×	
	DualDisc	×	
	CD Super audio	△	Seule la couche CD peut être lue.

○ : Lecture possible.

△ : Lecture partiellement possible.

× : Lecture impossible.



- Quand vous achetez des fichiers GDN, vérifiez le code d'enregistrement dans la section [<Configuration DivX>](#) (page 69). Pour le protéger contre la copie, le code d'enregistrement change à chaque fois qu'un fichier avec le code d'enregistrement affiché est reproduit.

Utilisation de "DualDisc"

Si vous utilisez un "DualDisc" avec cet appareil, la face du disque illisible peut s'égratigner pendant l'insertion ou l'éjection. Étant donné que la face du CD musical n'est pas conforme aux normes, il se peut que la lecture soit impossible.

(Un "DualDisc" est un disque dont une face contient des signaux DVD et l'autre face contient des signaux de CD musical).

- Vous ne pouvez pas lire un disque qui n'a pas été finalisé. (Pour la procédure de finalisation, référez-vous à votre logiciel de gravure et au mode d'emploi de votre graveur.)
- Si vous tentez de mettre un disque de 3 pouces avec son adaptateur dans l'appareil, l'adaptateur risque de se séparer du disque et d'endommager l'appareil.

Précautions d'utilisation de cet appareil

- Si vous rencontrez des problèmes pendant l'installation, consultez votre revendeur Kenwood.
- Lorsque vous achetez des accessoires en option, vérifiez auprès de votre revendeur Kenwood qu'ils fonctionneront avec votre modèle et dans votre région.
- Sélectionnez la langue utilisée pour afficher les menus, les balises des fichiers audio, etc. Voir [<Réglage linguistique>](#) (page 70).
- La fonction Radio Data System ne fonctionnera pas dans les endroits où le ce service n'est pas supporté par les stations de radio.

Protection du moniteur

Ne touchez pas le moniteur avec un stylo à bille ou tout autre outil pointu. Cela pourrait l'endommager.

À propos des fichiers audio

• Fichier audio lisible

- AAC-LC (.m4a)
- MP3 (.mp3)
- WMA (.wma)
- PCM linéaire (WAVE) (.wav) *¹



*¹ Périphérique USB de stockage de masse uniquement
• Si des morceaux d'un CD normal et d'autres systèmes de lecture sont enregistrés sur le même disque, seul le système de lecture enregistré en premier sera lu.

• Supports acceptables

CD-R/RW/ROM, DVD±R/RW, périphérique USB de stockage de masse, iPod avec KCA-iP302/ KCA-iP102

• Format de fichier de disque lisible

ISO 9660 Niveau 1/2, Joliet, Romeo, Nom de fichier long.

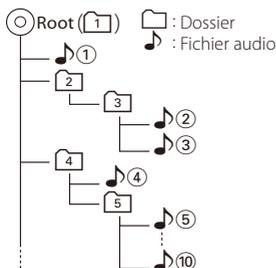
• Système de fichier de périphérique USB lisible

FAT16, FAT32

Bien que les fichiers audio soient conformes aux normes susmentionnées, la lecture peut s'avérer impossible en fonction des types et conditions du support ou du périphérique.

• Ordre de lecture du fichier audio

Dans l'exemple de l'arborescence de dossiers/ fichiers présentée ci-après, les fichiers sont lus dans l'ordre de ① à ⑩.



Un manuel en ligne concernant les fichiers audio a été mis sur le site www.kenwood.com/cs/ce/audiophile/. Ce manuel en ligne fournit des informations détaillées et des remarques qui n'apparaissent pas dans le présent manuel. N'oubliez pas de lire également le manuel en ligne.

À propos des fichiers vidéo

• Fichiers vidéo acceptables

- MPEG1 (.mpg, .mpeg, .m1v)
- MPEG2 (.mpg, .mpeg, .m2v)
- DivX (.divx, .div, .avi) *¹
- H.264/MPEG-4 AVC (.mp4, .m4v) *²
- WMV 9 (.wmv, .m2ts) *²



*¹ CD-R/RW/ROM, DVD±R/RW uniquement
*² Périphérique USB de stockage de masse uniquement

• Supports acceptables

CD-R/RW/ROM, DVD±R/RW, périphérique USB de stockage de masse, iPod avec KCA-iP302

Les disques acceptables, les formats de disques, le système de fichiers de périphérique USB, les noms de fichiers et de dossiers sont identiques à ceux des fichiers audio. Voir <À propos des fichiers audio>.

À propos des fichiers d'image

• Fichiers d'image acceptables

- JPEG (.jpg, .jpeg)
- PNG (.png)
- BMP (.bmp)

• Supports acceptables

Périphérique USB de stockage de masse

Les disques acceptables, les formats de disques, le système de fichiers de périphérique USB, les noms de fichiers et de dossiers sont identiques à ceux des fichiers audio. Voir <À propos des fichiers audio>.

iPod/iPhone pouvant être connectés à cet appareil

Made for

- iPod touch (4th generation)
- iPod touch (3rd generation)
- iPod touch (2nd generation)
- iPod touch (1st generation)
- iPod classic
- iPod with video
- iPod nano (6th generation)
- iPod nano (5th generation)
- iPod nano (4th generation)
- iPod nano (3rd generation)
- iPod nano (2nd generation)
- iPod nano (1st generation)
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

(A partir de janvier 2011)

- Liste la plus récente des iPod/iPhone compatibles. Pour en savoir plus, voir : www.kenwood.com/cs/ce/ipod
- Vous pouvez contrôler et lire des morceaux/vidéos qui se trouvent dans votre iPod en connectant un iPod à cet appareil à l'aide du câble KCA-iP302 (accessoire en option). Pour brancher le second iPod, utilisez un câble KCA-iP102 (accessoire en option).
- Le terme "iPod" qui apparaît dans ce manuel fait référence à l'iPod/iPhone connecté avec le câble KCA-iP302/KCA-iP102 (accessoire en option).
- En branchant votre iPod/iPhone à cet appareil à l'aide d'un câble de connexion iPod accessoire (KCA-iP302/KCA-iP102), vous pouvez alimenter votre iPod/iPhone, ainsi que le charger, pendant que vous écoutez de la musique. Cependant, cet appareil doit être sous tension.
- Ne pas utiliser de câble USB pour rallonger le câble KCA-iP302/KCA-iP102.



- Si vous démarrez la lecture après avoir connecté l'iPod, la musique qui a été lue par l'iPod est jouée en premier. Dans ce cas, "Reading" s'affiche sans afficher de nom de dossier, etc. En changeant l'élément de recherche, le titre correct, etc. s'affichera.
- Quand l'iPod est connecté à cet appareil, "KENWOOD" ou "✓" s'affiche sur l'iPod pour indiquer que vous ne pouvez pas utiliser l'iPod.

A propos du périphérique USB

- Dans ce manuel, l'expression "périphérique USB" est utilisée pour désigner les mémoires flash et les lecteurs audio numériques pouvant être détectés comme dispositifs de stockage de masse.
- Lorsque le périphérique USB est connecté à cet appareil, il peut être rechargé, à condition que cet appareil soit alimenté.
- Installez le périphérique USB à un endroit non gênant pour la conduite.
- Vous ne pouvez pas connecter de périphérique USB au moyen d'un hub USB et d'un lecteur multi-cartes.
- Faites des sauvegardes des fichiers audio utilisés avec cet appareil. Les fichiers peuvent être effacés en fonction des conditions de fonctionnement du périphérique USB. Aucune compensation ne sera accordée pour les dommages résultant de l'effacement de données enregistrées.
- Aucun périphérique USB n'est fourni avec cet appareil. Vous devez acheter un périphérique USB disponible dans le commerce.
- Cet appareil ne peut pas reconnaître un périphérique USB dont les caractéristiques nominales ne sont pas de 5 V et dépassent 500 mA.
- Il est recommandé d'utiliser le CA-U1EX (en option) lors de la connexion du périphérique USB. La consommation maximale de courant du CA-U1EX est de 500 mA.
- Si un câble autre que le câble USB compatible est utilisé, la lecture normale n'est pas garantie. Connecter un câble dont la longueur totale est supérieure à 4 m peut entraîner une anomalie de lecture.

Syntoniseurs TV pouvant être connectés à cet appareil

Syntoniseur TV numérique

- KTC-D600E
- KTC-D500E

Syntoniseur TV analogique

- KTC-V301E
- KTC-V300E

À propos du téléphone portable

Cet appareil est conforme aux spécifications Bluetooth suivantes :

Version	Bluetooth Standard Ver. 2.1 + EDR
Profil	HFP (Profil mains libres) OPP (Profil de poussée d'objet) PBAP (Profil d'accès au répertoire téléphonique) SYNC (Profil de synchronisation)

Pour connaître les téléphones portables dont la compatibilité a été vérifiée, veuillez consulter le site :

<http://www.kenwood.com/cs/ce/bt/>



- Les appareils disposant de la fonction Bluetooth sont certifiés conformes à la norme Bluetooth d'après la procédure prescrite par Bluetooth SIG. Cependant, il est possible que ces appareils ne puissent pas communiquer avec certains types de téléphones portables.
- HFP est un profil utilisé pour effectuer des appels en mains libres.
- OPP est un profil utilisé pour transférer des données telles qu'un répertoire téléphonique entre appareils.

À propos du lecteur audio Bluetooth

Cet appareil est conforme aux spécifications Bluetooth suivantes :

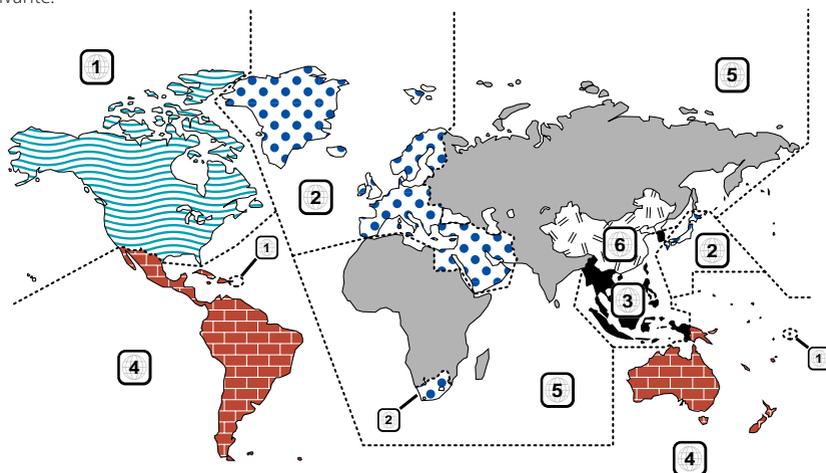
Version	Bluetooth Standard Ver. 2.1 + EDR
Profil	A2DP (profil de distribution audio avancée) AVRCP (profil de contrôle audio et vidéo à distance)



- A2DP est un profil conçu pour transférer de la musique à partir d'un lecteur audio.
- AVRCP est un profil conçu pour commander la lecture et la sélection de musique par un lecteur audio.

Codes de région dans le monde

Les lecteurs DVD reçoivent un code de région suivant le pays ou la région de distribution comme illustré sur la carte suivante.



Marques des disques DVD

Symbole	Description
	Indique un numéro de région. Les disques qui possèdent cette marque peuvent être lus avec n'importe quel lecteur DVD.
	Indique le nombre de langues audio enregistrées. Un total de 8 langues peuvent être enregistrées pour un film. Vous pouvez sélectionner une langue préférée.
	Indique le nombre de langues sous-titrées enregistrées. Un total de 32 langues peuvent être enregistrées.
	Si un DVD possède des scènes prises sous plusieurs angles, vous pouvez sélectionner un angle préféré.
	Indique le type d'écran pour l'image. La marque de gauche indique qu'une image large (16:9) est affichée sur un écran de téléviseur standard (4:3) avec une bande noire en haut et en bas de l'écran (boîte aux lettres).

Marques de fonctionnement réglementaires

Avec ce DVD, certaines fonctions de cet appareil, comme la fonction de lecture, peuvent être restreintes suivant l'endroit où le DVD est lu. Si tel est le cas, les marques suivantes apparaîtront à l'écran. Pour de plus amples informations, reportez-vous au manuel du disque.



Disques avec durée d'utilisation limitée

Ne laissez pas de disques dont la durée d'utilisation est limitée à l'intérieur de cet appareil. Si vous chargez un disque qui est déjà périmé, il se peut que vous ne puissiez pas le sortir de l'appareil.

Comment lire ce manuel

Ce manuel fait appel à des illustrations pour expliquer le fonctionnement.

Les affichages et les panneaux montrés dans ce manuel sont des exemples utilisés pour fournir des explications claires du fonctionnement. C'est pourquoi, il est possible que ceux-ci soient différents des affichages ou des panneaux réels utilisés, ou la disposition de certains affichages peut être différente.

Sélection d'un élément de l'écran

Sélectionnez et choisissez un élément de l'écran.

Sélectionnez l'élément en touchant la touche sur l'écran.

Pression courte

Appuyez sur la touche, décrite par .

Changements de l'écran.

À chaque opération, l'écran change dans l'ordre indiqué ici.

▼ : Continue à la ligne suivante

● : Se termine ici.

Continue à la page suivante

Les instructions continuent sur la page suivante.

Veillez à bien tourner la page pour obtenir le reste des instructions.

Écran de commande de la source

Passer à l'écran de commande de la source permettant d'utiliser diverses fonctions de lecture.

1 Affichez l'écran de commande de la source

Reportez-vous à la section <Comment afficher l'écran de commande de la source> (page 27).

2 Fonctionnement de l'écran de commande de la source



[▶||] AudioFile Lit ou effectue une pause.

Glisser [▶||] vers la gauche ou vers la droite change la position de lecture.

Multifonctions



[SEEK] Passe au mode de recherche.

Le mode change dans l'ordre suivant à chaque pression de la touche.

Affichage	Réglage
"AUTO1"	Sintonise automatiquement sur une station offrant une bonne réception.
"AUTO2"	Sintonise les stations en mémoire les unes après les autres.
"MANU"	Commute sur la fréquence suivante manuellement.



2 sec.

Continuez de toucher jusqu'à ce que les numéros de mémoire apparaissent.

Page suivante ▶

L'exemple d'opération ci-dessus avec la marque diffère de l'opération réelle.

Glisser ou déplacer

Appuyez sur la touche, décrite par .
Ce symbole indique que vous pouvez faire défiler les icônes ou les éléments d'une liste en les glissant de gauche à droite, pour pouvoir par la suite sélectionner l'élément voulu en le touchant.

Cette marque indique que vous pouvez les faire défiler de haut en bas. 

Icône Fonction

Les icônes qui représentent les fonctions disponibles sont présentées ci-dessous.

-  DVD-VIDEO : Fonction de lecture DVD-VIDÉO.
-  Video CD : Fonction de lecture Vidéo CD.
-  CD : Fonction de lecture CD (CD-DA).
-  Audio File : Fonction de lecture de fichiers audio.
-  MPEG : Fonction de lecture de fichiers MPEG.
-  DivX : Fonction de lecture de fichiers DivX.
-  JPEG : Fonction de lecture de fichiers JPEG.
-  Disc : Fonction de support pour disque (DVD, CD).
-  USB : Fonction de périphérique USB.
-  FM : Fonction de réception FM.

Appuyer 2 secondes ou plus

Appuyer sur la touche, marquée  **2 sec.**, pendant 2 secondes ou plus.

Indique qu'il faut appuyer et maintenir la touche jusqu'à ce que l'opération démarre ou que l'écran change.

L'exemple de gauche indique qu'il faut appuyer sur la touche pendant 2 secondes.

Autres marques



Des précautions importantes sont décrites pour empêcher toute blessure etc.



Des instructions spéciales, des explications supplémentaires, des limitations et des pages de référence sont décrites.

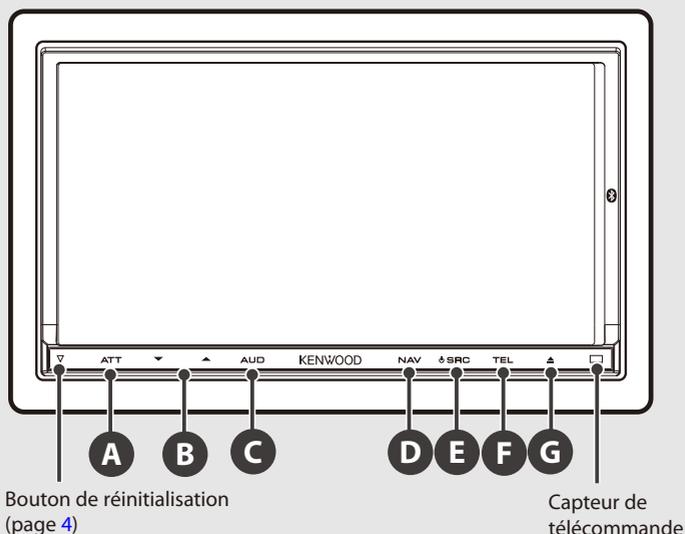


Les précautions générales et les pages de référence sont indiquées sur l'élément.



La valeur initiale de chaque configuration est indiquée.

Fonctions des touches du panneau avant

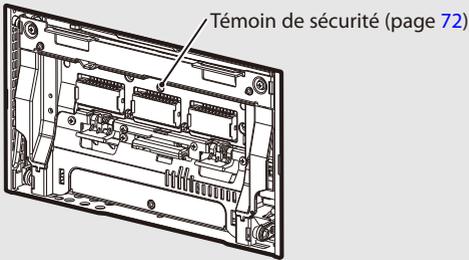


1 sec. : Appuyer pendant plus d'une seconde

- A** Diminution du volume activée/désactivée.
1 sec. Fait passer la source sortie à la borne de SORTIE AV.
- B** Réglage du volume.
Le maintien en appui d'une touche augmente le volume en continu jusqu'à 25. Au-delà de 25, chaque pression augmente le volume pas à pas.
- C** Affiche l'écran de l'égaliseur graphique. *1 (page 61)
1 sec. Éteint l'affichage. *2
- D** Affiche l'écran de navigation.
Si l'écran de navigation a déjà été affiché, passe à l'écran de navigation avec la fenêtre de commande de l'écran partagé.
1 sec. En regardant l'écran de navigation
Fonction d'incrustation d'image activée/désactivée. *3 (page 20)
- E** Met l'appareil sous tension. *5
Affiche l'écran de commande de la source. (page 17)
Pour les sources vidéo, l'écran de lecture s'affiche d'abord, puis passe à l'écran de commande de la source lorsqu'on appuie de nouveau sur la touche.
1 sec. Éteint l'appareil.
- F** Affiche l'écran de commande mains libres.
1 sec. En regardant l'écran de commande de la source
Fonction de fenêtre secondaire activée/désactivée. *4 (page 21)
1 sec. En regardant l'écran de navigation
Affiche l'écran de commande à l'écran. (page 47)
1 sec. En regardant l'écran de lecture d'une source visuelle
Affiche l'écran de commande facile.

- G** **1 sec.** Ouvre le panneau et éjecte le disque.
1 sec. Ferme le panneau.
3 sec. Ouvre le panneau complètement.

Retrait du panneau avant



- Vous pouvez régler la sensibilité des touches (détecteurs de toucher) du panneau avant. Reportez-vous à la section [<Interface utilisateur> \(page 70\)](#).
- *¹ Dans certains cas, il n'est pas possible de passer à l'écran de l'égaliseur graphique.
- *² La fonction de la touche [AUD] peut être modifiée pour activer la fonction de visionnage de la caméra. Reportez-vous à la section [<Interface utilisateur> \(page 70\)](#).
- *³ Lorsque la fonction de fenêtre secondaire (page 21) est activée, cette fonction est désactivée.
- *⁴ Lorsque la fonction Image dans l'image (page 20) est activée, cette fonction est désactivée.
- *⁵ Lorsque l'appareil est éteint, appuyez sur **D**, **E** ou **F** pour l'allumer.

Fonctionnement de base

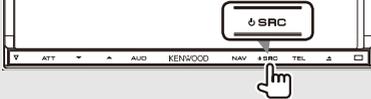
Comment afficher l'écran du menu supérieur

L'écran du menu supérieur permet d'accéder à toutes les fonctions. À partir de cet écran, vous pouvez sélectionner la source et plusieurs menus de configuration.

Écran du menu supérieur



Comment afficher l'écran du menu supérieur



Lorsqu'un écran vidéo est affiché



Appuyez sur la touche [Menu] d'un écran.

L'écran du menu supérieur apparaît.

Touches de l'écran du menu supérieur

Pour savoir comment utiliser chaque source et effectuer les réglages, consultez les pages suivantes.

- [] DVD-VIDEO/ Video CD (page 22)
- [] CD (page 26)
- [] Disque de fichiers audio / fichiers vidéo (page 26)
- [] iPod (page 32)
- [] USB (page 26)
- [] TUNER (page 36)
- [] TV (page 40)
- [] Audio Bluetooth (page 44)
- [] Vidéo
- [] Veille
- [] Passe à l'écran de navigation.
- [] Passe à l'écran principal Mains libres.
- [] Affiche l'écran du menu de CONFIGURATION. (page 68)
- [] Affiche l'écran de CONFIGURATION du système mains libres. (page 56)
- [] Affiche l'écran du menu de commande audio. (page 60)
- [] Affiche l'écran de commande EXT SW (Commutateur externe). (page 46)
- [] Le thème d'écran change chaque fois que cette touche est actionnée.



- Pour les supports disque, iPod et USB, l'entrée est commutée sur la source lors de la configuration des supports ou du périphérique.

Les touches de la liste ci-dessous sont communes à beaucoup d'écrans.

[Menu] Affiche l'écran du menu supérieur.

[] Ouvre la barre de menu commune. Les touches indiquées ci-après s'affichent.

[] Affiche l'écran de la source actuellement sélectionnée. L'icône de touche affichée varie en fonction de la source lue. Ci-dessus, icône affichée lorsque la source est un DVD.

[] Affiche l'écran du menu de commande audio. (page 60)

[] Affiche l'écran du menu de CONFIGURATION. (page 68)

-  Affiche l'écran de commande EXT SW (Commutateur externe). (page 46)
-  Ferme la barre de menu commune.

Personnalisation de l'écran du menu supérieur

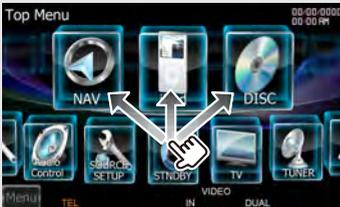
Vous pouvez enregistrer jusqu'à 3 sources ou configurations fréquemment utilisées sur l'écran du menu supérieur.

1 Afficher l'icône à enregistrer



Fait défiler les icônes vers la gauche ou vers la droite, lorsque vous le faites glisser pour afficher l'icône voulue.

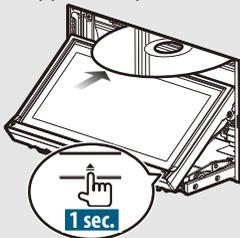
2 Enregistrer l'icône



Faites glisser l'icône à l'endroit choisi.

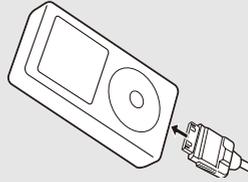
Comment lire les supports

■ Supports disque



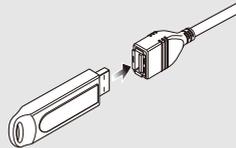
Appuyez sur la touche [▲] pendant une seconde pour ouvrir/fermer le panneau avant.
Si un disque est déjà inséré, il est éjecté en appuyant sur la touche [▲] pendant une seconde.

■ iPod



Pour déconnecter l'iPod, arrêtez la lecture en appuyant sur la touche [▲] de l'écran de commande de la source, puis déconnectez l'iPod. Reportez-vous à la section <Écran de commande de la source> (page 33).

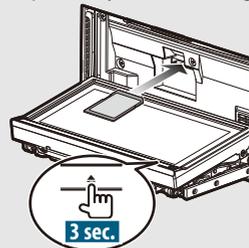
■ Périphérique USB



Pour déconnecter le périphérique USB, appuyez sur la touche [▲] de l'écran de commande de la source, puis déconnectez le périphérique USB. Reportez-vous à la section <Écran de commande de la source> (page 26).

■ Carte SD

Cette fente pour carte SD est utilisée pour mettre le système de navigation à niveau.
Pour savoir comment mettre le système de navigation à niveau, veuillez consulter le mode d'emploi du système de navigation.



Appuyez sur la touche [▲] pendant plus de 3 secondes pour ouvrir le panneau avant.

Insertion de la carte SD

Tenez la carte SD étiquette vers le haut et partie à encoches sur la droite, puis introduisez-la dans la fente jusqu'à entendre un "clic".

Fonctionnement de base

Retrait de la carte SD

Poussez sur la carte SD jusqu'à entendre un "clac", puis retirez votre doigt de la carte. La carte se débloque de sorte que vous puissiez la retirer avec vos doigts.

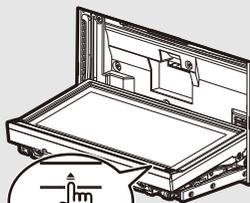
Appuyez sur la touche [▲] pendant plus d'une seconde pour fermer le panneau avant.



- La lecture démarre automatiquement après avoir chargé le support ou connecté le périphérique.

Retrait du moniteur

1 Ouvrir le panneau avant

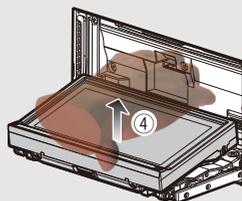
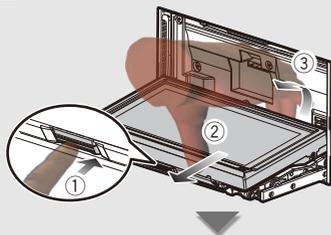


Appuyez sur la touche [▲] pendant plus de 3 secondes pour ouvrir le panneau avant, avant de couper le contact.



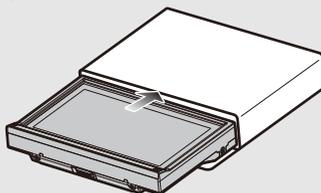
- Vous pouvez configurer le système pour que le panneau avant s'ouvre automatiquement lorsque vous coupez le contact. Reportez-vous à <Commande de l'angle du moniteur> (page 73).

2 Retirer le moniteur



- La plaque de montage se ferme automatiquement environ 10 secondes après avoir relâché le moniteur. Retirez le moniteur avant que la plaque se ferme.

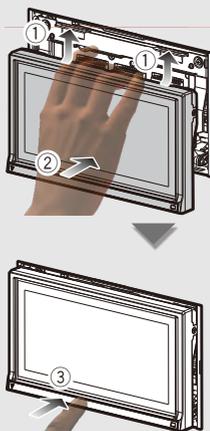
3 Placer le moniteur dans sa sacoche de protection



Mise en place du moniteur

Tenez fermement le moniteur, pour qu'il ne tombe pas accidentellement.

Placez le moniteur sur la plaque de montage de sorte à ce qu'il s'enclenche sur celle-ci et reste fixé fermement.



Comment afficher l'écran de commande de la source

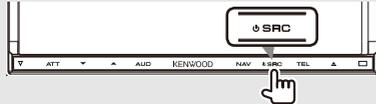
Sur l'écran de commande de la source, vous pourrez trouver toutes les touches de commande de la source sélectionnée.

Écran de commande de la source



- Pour savoir comment utiliser chaque touche, reportez-vous aux pages de fonctionnement de chaque source.

Comment afficher l'écran de commande de la source

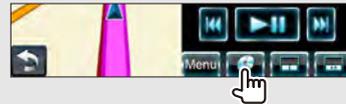


Lorsqu'un écran vidéo est affiché



L'écran de commande de la source apparaît.

En regardant l'écran de navigation avec fenêtre secondaire



L'écran de commande de la source apparaît.



- L'écran repassera à l'écran de navigation en touchant la même partie de l'écran de commande de la source.

En regardant l'écran de commande facile



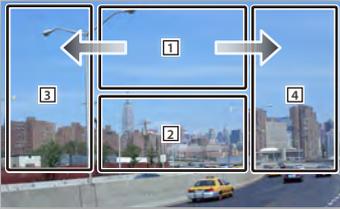
L'écran de commande de la source apparaît.

Fonctionnement sur l'écran de lecture de sources visuelles

En regardant les sources visuelles, le fonctionnement de base peut être activé en touchant l'écran.

L'écran dispose de 4 zones fonctionnelles. La fonction de chaque zone varie selon les sources. (Certaines zones sont indisponibles pour certaines sources.)

Écran de lecture d'une source visuelle



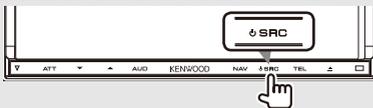
Fonctionnement de base de chaque zone

- 1 Affiche l'écran de commande du menu (source DVD-VIDEO), les touches de commande de l'image (sources avec fichiers Image), ou les touches de commande du zoom (Vidéo CD). Passe à la bande TV.
 - 2 Affiche l'écran de commande facile. *1
 - 3 Recherche inversée.
 - 4 Recherche avant.
- ➔ Avance rapide en glissant de 1 vers 4.
 ➔ Retour rapide en glissant de 1 vers 3.



- Pour connaître les fonctions de chaque zone de commande tactile, consultez les pages traitant de chaque source.

Comment afficher l'écran de lecture



L'écran de lecture d'une source visuelle apparaît.

En regardant l'écran de commande de la source



L'écran de lecture d'une source visuelle apparaît.

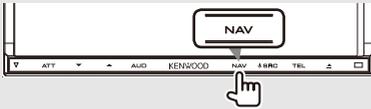
*1 Écran de commande facile



Touches de l'écran de commande facile

- [▼] Change la fonction comme suit, en appuyant sur la touche [▼].
 - [SCRN] Affiche l'écran de commande de l'écran (page 47).
 - [TEL] Passe à l'écran principal Mains libres (page 49).
 - [EXT SW] Passe à l'écran de commande EXT SW. (page 46).
- [◀◀], [▶▶], [◀◀], [▶▶], [■], [||]
- Touches de commande de la source. Les touches varient selon la source. Reportez-vous aux pages de fonctionnement de chaque source.

Comment afficher l'écran de navigation



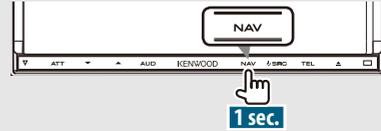
L'écran de navigation apparaît.



- Pour comprendre comment installer et utiliser la fonction de navigation, reportez-vous au mode d'emploi de la navigation.

Fonction Image dans l'image

Deux écrans, l'écran de navigation et l'écran de la source, sont affichés. Lorsque la fonction d'incrustation d'image est activée, touchez l'écran de la source pour passer de l'image de la caméra à l'image de la source.



Appuyez sur la touche pendant plus d'une seconde lorsque l'écran de navigation est affiché pour activer/désactiver la fonction d'incrustation d'image.



À chaque fois que vous touchez la petite fenêtre, l'affichage bascule entre l'écran de lecture de la source vidéo et l'écran de visionnage de la caméra.

Fonction de fenêtre secondaire

Vous pouvez contrôler des sources audio tandis que l'écran de navigation est affiché, et voir les informations de navigation tandis que l'écran de commande de la source est affiché.



Appuyez sur la touche pendant au moins 1 seconde lorsque l'écran de commande de la source est affiché pour activer/désactiver la fonction de fenêtre secondaire.

Écran de commande de la source avec fenêtre de navigation



Affiche l'écran de navigation avec la fenêtre secondaire.

Écran de navigation avec fenêtre d'information



Affiche l'écran de commande de la source avec la fenêtre de navigation.

Écran de navigation avec la fenêtre de commande facile



Écran de navigation avec la fenêtre de commande de l'écran partagé



Touches de la fenêtre secondaire

- [] Affiche l'écran de navigation avec la fenêtre d'information.
- [] Affiche l'écran de navigation avec la fenêtre de commande facile.
- [] Affiche l'écran de navigation avec la fenêtre de commande de l'écran partagé.
- [] Affiche l'écran de la source actuellement sélectionnée.
L'icône de touche affichée varie en fonction de la source lue. Ci-dessus, icône affichée lorsque la source est un DVD.
- [**Menu**] Affiche l'écran du menu supérieur.

Lecture de DVD/Vidéo CD

Il est possible de lancer la lecture d'un DVD/Vidéo CD de différentes manières.



- Réglez l'interrupteur de mode de la télécommande sur "DVD" avant de commencer, reportez-vous à la section <Interrupteur de mode de la télécommande> (page 84).

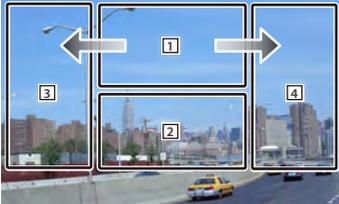
Écran de lecture

Les fonctions de base sont disponibles même quand l'écran de lecture est affiché.

1 Affichez l'écran de lecture

Reportez-vous à la section <Fonctionnement sur l'écran de lecture de sources visuelles> (page 18).

2 Fonctionnement sur l'écran de lecture



- 1 Affiche l'écran de commande du menu 1 ou la commande de surbrillance (menu DVD) (page 24).
- Affiche l'écran de commande du zoom (page 25).
- 2 Toucher cette zone pendant une avance ou un retour rapide relance la lecture de la source.
- 2 Affiche l'écran de commande facile.
- 3, 4 Recherche un chapitre.
- Sélectionne une scène (lorsque le PBC est activé) ou une piste (lorsque celui-ci est désactivé).

➔ Avance rapide.

➔ Retour rapide.

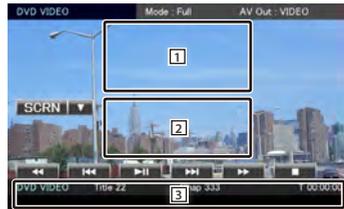
Écran de commande facile

Affiche les touches de fonctionnement de base à l'écran.

1 Affichez l'écran de commande facile



2 Fonctionnement sur l'écran de commande facile



- 1, 2 Passe à l'écran de lecture.
 - 3 Affiche l'écran de commande de la source.
- [◀◀], [▶▶] Avance rapide ou retour rapide.
Chaque pression sur cette touche permet de changer la vitesse (2 fois plus vite, 3 fois plus vite ou normale).
- [◀◀◀], [▶▶▶] Recherche un chapitre.
- Recherche un chapitre.
- Sélectionne une scène (lorsque le PBC est activé) ou une piste (lorsque celui-ci est désactivé).
- Arrête la lecture.
Si vous appuyez deux fois sur cette touche, le disque sera lu depuis le début la prochaine fois que vous en lancerez la lecture.
- ▶|| Lit ou effectue une pause.

Écran de commande de la source

Passé à l'écran de commande de la source permettant d'utiliser diverses fonctions de lecture.

1 Affichez l'écran de commande de la source

Reportez-vous à la section <Comment afficher l'écran de commande de la source> (page 17).

2 Fonctionnement de l'écran de commande de la source



[▶||] Lit ou effectue une pause.

[■] Arrête la lecture.

Si vous appuyez deux fois sur cette touche, le disque sera lu depuis le début la prochaine fois que vous en lancerez la lecture.

[▲] Éjecte un disque.

[◀◀], [▶▶] Avance rapide ou retour rapide.

Chaque pression sur cette touche permet de changer la vitesse (2 fois plus vite, 3 fois plus vite ou normale).

[◀◀], [▶▶]

 Recherche un chapitre.

 Sélectionne une scène (lorsque le PBC est activé) ou une piste (lorsque celui-ci est désactivé).

[◀|], [|▶]  Avance lente ou recul lent.

[2] Passe à l'écran de lecture.

[1] Affichage des informations

Étiquette de volume.

"Title" Affichage du numéro de titre

"Chap" Affichage du numéro de chapitre

"Scene"/ "Track" Affichage du numéro de scène/piste

"▶" Affichage du mode de lecture

"T"/ "C"/ "R"/ "P" Affichage du temps de lecture

Utilisez la touche [TIME] pour modifier l'affichage du temps de lecture.

[◀◀] Lorsque le texte est plus long, vous pouvez faire défiler l'affichage du texte en le touchant.

Multifonctions



[X] Ferme la barre multifonctions.

 DVD-VIDEO

[TREP] Passe d'une opération de Répétition de lecture à une autre dans la séquence suivante. Répétition du titre, Répétition désactivée

[CREP] Passe d'une opération de Répétition de lecture à une autre dans la séquence suivante. Répétition du chapitre, Répétition désactivée

[TIME] Passe d'un affichage de durée de lecture à un autre dans la séquence suivante. Chapitre ("C"), Titre ("T"), titres restants ("R")

 Video CD

[REP] Passe d'une opération de Répétition de lecture à une autre dans la séquence suivante. Répétition de la piste, Répétition désactivée (Disponible lorsque le PBC est désactivé)

[TIME] Passe d'un affichage de durée de lecture à un autre dans la séquence suivante. Piste ("P"), disques restants ("R") (fonctionne seulement lorsque la fonction PBC est désactivée)

[PBC] Active ou désactive le PBC. (uniquement si un VCD de version 2.0 est utilisé)

Menu Disque DVD-VIDÉO

Sélectionne une option parmi le menu Disque DVD-VIDÉO.

1 Affichez l'écran de lecture

Reportez-vous à la section <Fonctionnement sur l'écran de lecture de sources visuelles> (page 18).

2 Affichez l'écran de commande du menu 1



3 Fonctionnement sur l'écran de commande du menu 1



[Menu] Appelle le menu.

[Next] Affiche l'écran de commande du menu 2.

[◀], [▶], [▲], [▼] Sélectionne une option du menu.

[Enter] Entre dans votre sélection du menu.

[Return] Retourne à l'écran de menu précédent.

[Top] Affiche le menu supérieur.

[Highlight] Commande de surbrillance.

[Exit] Quitte l'écran de commande du menu 1.

4 Fonctionnement sur la commande de surbrillance

La commande de surbrillance vous permet de commander le menu DVD en appuyant sur la touche du menu, directement sur l'écran.



- Pour annuler la commande de surbrillance, appuyez sur la touche [TEL] pendant plus d'une seconde.
- La commande de surbrillance est effacée automatiquement au bout d'environ 10 secondes.

5 Fonctionnement sur l'écran de commande du menu 2



[Previous] Affiche l'écran de commande du menu 1.

[Angle] Change l'angle de l'image.

[SUB] Change la langue des sous-titres.

[Audio] Change la langue audio.

[Zoom] Affiche l'écran de commande du zoom.

[Exit] Quitte l'écran de menu 2.

6 Fonctionnement sur l'écran de commande du zoom



[Zoom] Change la proportion du zoom sur 4 niveaux (2 fois, 3 fois, 4 fois ou désactivé) chaque fois qu'on le touche.

[◀], [▶], [▲], [▼] Fait défiler l'écran dans le sens où vous le touchez.

[Return] Retourne à l'écran de commande du menu 2.

[Exit] Quitte l'écran de commande du zoom.

Commande du zoom du Vidéo CD

Affiche un écran VCD élargi.

1 Affichez l'écran de lecture

Reportez-vous à la section <Fonctionnement sur l'écran de lecture de sources visuelles> (page 18).

2 Affichez l'écran de commande du zoom



3 Fonctionnement sur l'écran de commande du zoom



[Zoom] Change la proportion du zoom sur 2 niveaux (2 fois ou désactivé) chaque fois qu'on le touche.

[◀], [▶], [▲], [▼] Fait défiler l'écran dans le sens où vous le touchez.

[Exit] Quitte l'écran de commande du zoom.

Écoute de CD / fichiers audio & visualisation de fichiers vidéo / image

Vous pouvez rappeler plusieurs écrans de commande pendant la lecture d'un CD, d'un fichier audio, d'un fichier vidéo ou d'un fichier d'image.



- Reportez-vous à la section <Liste des disques lisibles> (page 5) pour connaître les disques lisibles.
- Reportez-vous à la section <À propos des fichiers audio> (page 6), <À propos des fichiers vidéo> (page 6) ou <À propos des fichiers d'image> (page 6) pour connaître les fichiers lisibles.
- La source USB ne peut pas être utilisée lorsque deux iPods sont connectés.

Écran de commande de la source

Passer à l'écran de commande de la source permettant d'utiliser diverses fonctions de lecture.

1 Affichez l'écran de commande de la source

Reportez-vous à la section <Comment afficher l'écran de commande de la source> (page 17).

2 Fonctionnement de l'écran de commande de la source



[▶||] Lit ou effectue une pause.

[◀◀], [▶▶]    Avance rapide ou retour rapide.

[📁], [📁]   Sélectionne un dossier.

[<<🎵], [🎵>>] Affiché uniquement en mode Album Favori pour vous permettre de sélectionner un album. Reportez-vous à la section <Liste d'albums favoris (USB)> (page 29)

[■]  Arrête la lecture. Si vous appuyez deux fois sur cette touche, le disque sera lu depuis le début la prochaine fois que vous en lancerez la lecture.

[▲]  Éjecte le disque.

 Enlève le périphérique USB.

Quand la mention "No Device" (Aucun périphérique) apparaît, le périphérique USB peut être enlevé en toute sécurité.

Si vous souhaitez vous servir à nouveau du périphérique USB connecté, appuyez à nouveau sur cette touche.

[◀◀], [▶▶] Sélectionne un(e) piste/fichier.

[Slideshow]  dans  Retourne à l'écran d'affichage de l'image.

2  Affiche la liste des dossiers. Reportez-vous à la section <Recherche par liste> (page 28).

 Affiche la liste des morceaux, la liste des vidéos, la liste des images, la liste des dossiers ou la liste des liens. Reportez-vous à la section <Recherche par liste> (page 28).

3  Affiche les illustrations de l'album. Reportez-vous à la section <Liste d'albums favoris> (page 29)

4 Passe à l'écran de lecture.

1 Affichage des informations

 Sélectionne le texte du disque, le titre ou l'artiste.

Sélectionne le nom de dossier, le nom de fichier, le titre, le nom de l'artiste, le nom de l'album, l'année*, le genre*, la piste*¹ ou le commentaire*¹. (*¹ USB uniquement)

"Track" Affichage du numéro de piste

"📁" Affichage du numéro de dossier

"📁" Affichage du numéro de fichier

"#### / ####" Affichage du nombre total de fichiers dans le dossier et du numéro de fichier

"▶" Affichage du mode de lecture

"P"/"R" Affichage du temps de lecture Utilisez la touche [TIME] pour modifier l'affichage du temps de lecture.

[◀◀] Lorsque le texte est plus long, vous pouvez faire défiler l'affichage du texte en le touchant.

Commande par glisseur

Utilisez [CTRL]/ [Slider] pour changer le mode de commande.



▶ Lit.

Glisser [▶] vers la gauche ou vers la droite change la position de lecture.

Multifonctions



[1/2] Passe à l'affichage multifonctions.

[X] Ferme la barre multifonctions.



[REP] Répète la piste en cours de lecture.

[RDM] Démarre ou arrête la lecture aléatoire (pour lire les morceaux dans un ordre aléatoire). Fonction non disponible si tous les fichiers sont des fichiers d'image.

[TIME] Fait passer l'affichage du temps de lecture de Piste ("P") à Temps restant sur le disque ("R").

[INFO] Affiche les données sur le morceau du CD-TEXT en cours de lecture.

 **Audio File**  **Video File**  **JPEG**

[4Line]/ [2Line] Change le nombre de lignes affichées dans l'affichage d'information.

[REP] Répète le fichier ou les données en cours de lecture.

[FREP] Répète le morceau ou les données du dossier en cours de lecture.

[RDM] Démarre ou arrête la lecture aléatoire (pour lire les fichiers du dossier ouvert dans un ordre aléatoire).

[INFO]  **Audio File** Affiche les informations relatives au morceau (notamment la balise) du fichier audio en cours de lecture.

 **Video File**,  **JPEG** Affiche l'information relative au morceau en cours de lecture.

[CTRL]/ [Slider]  **USB** Alterne le mode de commande entre la touche/le glisseur.

[Music]  **USB** Affiche la liste des morceaux.

[Video]  **USB** Affiche la liste des vidéos.

[Picture]  **USB** Affiche le visualiseur de vignettes.

[Folder]  **USB** Affiche la liste des dossiers.

[Link]  **Audio File** dans  **USB**

Cherche un autre morceau de l'artiste sélectionné. Reportez-vous à la section <Recherche par liste> (page 28).

Recherche de lien (Fichier audio dans USB)

Recherche un autre morceau de l'artiste sélectionné.

1 Affichez l'écran de commande de la source

Reportez-vous à la section <Écran de commande de la source> (page 26).

2 Démarrez la recherche de lien



3 Sélectionnez une chanson



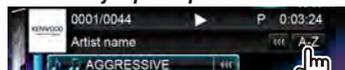
1 Lit le morceau qui a été touché.

2 Revient à l'écran de commande de la source.

[◀] Lorsque le texte est plus long, vous pouvez faire défiler l'affichage du texte en le touchant.

[CUR] Affiche le dossier/la catégorie en cours de lecture.

Fait défiler jusqu'à la position du caractère spécifié



Fait défiler jusqu'au caractère sélectionné.

Recherche par liste

Liste des dossiers Recherche les dossiers et les fichiers Audio/ Vidéo/ Image stockés dans les supports et les dispositifs, en respectant la hiérarchie.

Liste de lecture : Donne la liste des morceaux contenus dans le dispositif USB et effectue la recherche.

1 Affichez l'écran de commande de la source

Reportez-vous à la section <Écran de commande de la source> (page 26).

2 Lancer la recherche par liste



- Touchez [1] pour afficher la liste de morceaux, de vidéos, d'images, de dossiers ou de liens précédemment utilisée.

3 Sélectionnez un fichier

Liste des dossiers Disc/USB



- 1 Les dossiers s'ouvrent quand on les touche, puis les fichiers inclus dans ce dossier sont lus.
- 2  Sélectionne le type de fichiers à afficher.

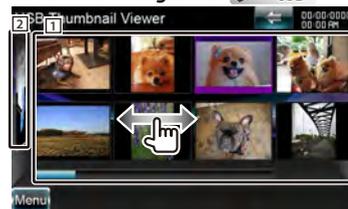
- 3 Revient à l'écran de commande de la source.
- [] Lorsque le texte est plus long, vous pouvez faire défiler l'affichage du texte en le touchant.
- [] **ROOT** Retourne au niveau supérieur de la hiérarchie.
- [] **TOP**  Retourne au dossier parent.
- [] **UP** Remonte d'un niveau de la hiérarchie.
- [] **CUR** Affiche la catégorie/le dossier en cours de lecture.

Liste de morceaux ou de vidéos USB



- 1 Passe au niveau inférieur de la catégorie.
 - 2 Revient à l'écran de commande de la source.
- [] Lorsque le texte est plus long, vous pouvez faire défiler l'affichage du texte en le touchant.
- [] **ALL**  Donne la liste de tous les morceaux dans la catégorie sélectionnée.
- [] **TOP**  Retourne à la catégorie du haut.
- [] **UP**  Passe au niveau supérieur de la catégorie.
- [] **CUR** Affiche la catégorie/le dossier en cours de lecture.

Visualiseur de vignettes USB



- 1 Touchez une vignette pour voir l'image en plein écran.
- 2 Revient à l'écran de commande de la source.

Fait défiler jusqu'à la position du caractère spécifié



Fait défiler jusqu'au caractère sélectionné.

Liste d'albums favoris (USB)

Vous pouvez créer une liste de lecture originale de vos 10 albums favoris en sélectionnant l'illustration des albums.

1 Affichez l'écran de commande de la source

Reportez-vous à la section <Écran de commande de la source> (page 26).

2 Affiche l'écran de la liste de favoris.



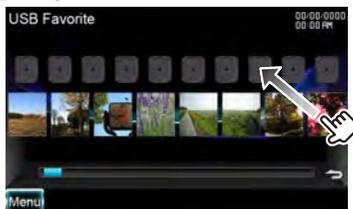
3 Sélectionnez l'illustration d'un album



Appuyez sur l'illustration souhaitée sur la ligne inférieure.

[▶] [▶] apparaît en appuyant sur l'illustration d'un album. Une seconde pression lance la lecture de la première piste de l'album.

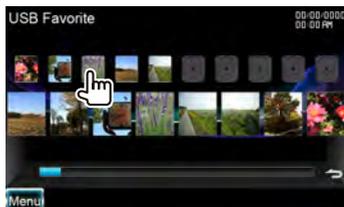
4 Enregistrer l'album



L'album sélectionné est enregistré dans la liste de favoris.

- Pour supprimer l'album de la liste de favoris, appuyez dessus et faites le glisser sur la ligne inférieure.
- Vous pouvez modifier l'ordre de lecture de la liste de favoris en faisant glisser les illustrations dans la liste.

5 Jouer l'album de la liste de lecture



La liste de favoris est lue vers la droite en commençant par l'album sélectionné.



- Les albums sans photo ne sont pas affichés.
- Le mode liste de favoris est désactivé dans les situations suivantes.
 - Lecture d'un autre album à partir d'une autre liste (liste de dossiers, liste de catégories, etc.).
 - Lecture d'un autre album en appuyant sur son illustration sur la ligne inférieure de l'écran de liste des illustrations.
- Le mode liste de favoris reprend après déconnexion/connexion du périphérique ou sa mise en marche/à l'arrêt. Le fichier en cours de lecture, le code temporel de lecture, le contenu de la liste de favoris, l'ordre de la liste de favoris, etc. reprennent si la configuration des fichiers du périphérique n'est pas modifiée.

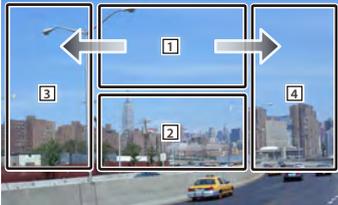
Écran de lecture (fichier vidéo, fichier image)

Les fonctions de base sont disponibles même quand l'écran de lecture est affiché.

1 Affichez l'écran de lecture

Reportez-vous à la section <Fonctionnement sur l'écran de lecture de sources visuelles> (page 18).

2 Fonctionnement sur l'écran de lecture



1 avec USB

Affiche l'écran de commande de l'image (page 31).

avec Disc

Affiche l'écran de commande du menu (page 31).

Toucher cette zone pendant une avance ou un retour rapide relance la lecture de la source.

2 Affiche l'écran de commande facile.

Toucher cette zone pendant une avance ou un retour rapide relance la lecture de la source.

3, 4 Recherche un fichier.



- Pendant le diaporama des images, touchez ces zones pour chercher des fichiers audio.

→ Avance rapide.

← Retour rapide.

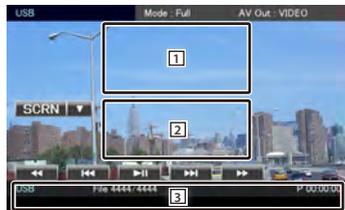
Écran de commande facile (fichier vidéo, fichier image)

Affiche les touches de fonctionnement de base à l'écran.

1 Affichez l'écran de commande facile



2 Fonctionnement sur l'écran de commande facile



1, 2 Passe à l'écran de lecture.

3 Affiche l'écran de commande de la source.

[<<<], [>>>] Avance rapide ou retour rapide.

[<<<], [>>>] Recherche un fichier. Pendant le diaporama des images, utilisez ces touches pour chercher un fichier audio.

[■] Arrête la lecture.

[▶||] Lit ou effectue une pause.

Commande d'image (USB)

Réglage de l'affichage des images.

1 Affichez l'écran de lecture

Reportez-vous à la section <Fonctionnement sur l'écran de lecture de sources visuelles> (page 18).

2 Affichez l'écran de commande de l'image



3 Réglez l'affichage des images



- [↕] Remet l'image à l'horizontale.
- [↻] Tourne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- [↻] Tourne dans le sens des aiguilles d'une montre.
- [Exit] Termine la commande d'image.

Commande du menu Film (Disque)

Sélectionne une option parmi le menu Film.

1 Affichez l'écran de lecture

Reportez-vous à la section <Fonctionnement sur l'écran de lecture de sources visuelles> (page 18).

2 Affichez l'écran de commande du menu



3 Fonctionnement sur l'écran de commande du menu



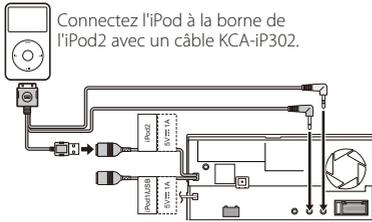
- [SUB] Change la langue des sous-titres.
- [Audio] Change la langue audio.
- [Exit] Quitte l'écran de commande du menu.

Commande d'iPod

Vous pouvez contrôler et lire des morceaux/vidéos qui se trouvent dans votre iPod en connectant un iPod à cet appareil à l'aide du câble KCA-iP302 (accessoire en option).

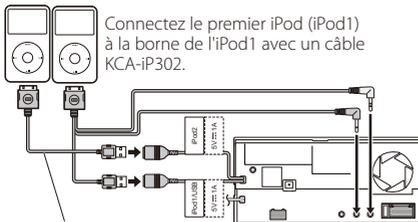
Pour brancher le second iPod, utilisez un câble KCA-iP102 (accessoire en option).

Lors de la connexion d'un iPod



Connectez l'iPod à la borne de l'iPod2 avec un câble KCA-iP302.

Lors de la connexion de deux iPods



Connectez le premier iPod (iPod1) à la borne de l'iPod1 avec un câble KCA-iP302.

Connectez le second iPod (iPod2) à la borne de l'iPod2 avec un câble KCA-iP102.

Pour sélectionner l'iPod que vous voulez écouter, appuyez sur la touche [Device] de l'affichage multifonctions.



- Avec l'iPod1, vous pouvez lire de la musique et des vidéos.
- Avec l'iPod2, vous ne pouvez lire que de la musique.
- Lorsque l'iPod1 est déconnecté, vous ne pouvez pas écouter la musique de l'iPod2. Connectez l'iPod2 à la borne de l'iPod1.

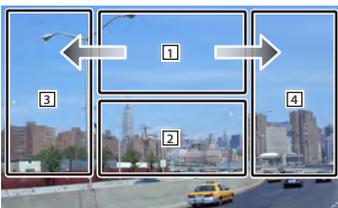
Écran de lecture

Les fonctions de base sont disponibles même quand l'écran de lecture est affiché.

1 Affichez l'écran de lecture

Reportez-vous à la section <Fonctionnement sur l'écran de lecture de sources visuelles> (page 18).

2 Fonctionnement sur l'écran de lecture



1 Non effectif

Toucher cette zone pendant une avance ou un retour rapide relance la lecture de la source.

2 Affiche l'écran de commande facile.

3, 4 Sélectionne le morceau/la vidéo.

➔ Avance rapide.

➔ Retour rapide.



- Enlevez tous les accessoires comme les casques, par exemple, avant de connecter un iPod. Il se peut que vous ne puissiez pas commander l'iPod si vous le connectez alors que des accessoires sont branchés.
- Quand vous connectez un iPod à cet appareil, la lecture démarre à partir du morceau que vous avez écouté en dernier sur l'iPod même (Fonction de reprise de lecture).
- Si la chanson lue n'est pas un contenu vidéo, la mention "No Video Signal" (Pas de signal vidéo) s'affiche sur l'écran vidéo.

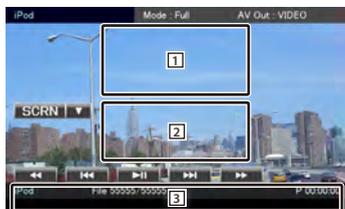
Écran de commande facile

Affiche les touches de fonctionnement de base à l'écran.

1 Affichez l'écran de commande facile



2 Fonctionnement sur l'écran de commande facile



1, 2 Passe à l'écran de lecture.

3 Affiche l'écran de commande de la source.

[◀◀], [▶▶] Avance rapide ou retour rapide.

[◀◀], [▶▶] Recherche de morceau/de vidéo

[⏸] Lit ou effectue une pause.

Écran de commande de la source

Passé à l'écran de commande de la source permettant d'utiliser diverses fonctions de lecture.

1 Affichez l'écran de commande de la source

Reportez-vous à la section [<Comment afficher l'écran de commande de la source>](#) (page 17).

2 Fonctionnement de l'écran de commande de la source



[▶||] Lit ou effectue une pause.

[◀◀], [▶▶] Avance rapide ou retour rapide.

[◀◀], [▶▶] Sélectionne le fichier audio/vidéo suivant ou précédent.

[◀◀], [▶▶] Affiché uniquement en mode Album Favori pour vous permettre de sélectionner un album. Reportez-vous à la section [<Liste d'albums favoris>](#) (page 35)

2 Affiche la liste de l'iPod. Reportez-vous à la section [<Liste de l'iPod>](#) (page 34).

3 Affiche les illustrations de l'iPod. Reportez-vous à la section [<Liste d'albums favoris>](#) (page 35)

4 Passe à l'écran de lecture.

1 Affichage des informations
Sélectionne le titre, le nom de l'artiste, le nom de l'album ou le nom de l'iPod.

"##### / #####" Affichage du nombre total de morceaux dans l'iPod et du numéro du morceau

"▶" Affichage du mode de lecture

"P" Affichage du temps de lecture

[◀] Lorsque le texte est plus long, vous pouvez faire défiler l'affichage du texte en le touchant.

Commande par glisseur

Utilisez [CTRL]/ [Slider] pour changer le mode de commande.



[▶] Lit.

Glisser [▶] vers la gauche ou vers la droite change la position de lecture.

Multifonctions



[1/2] Passe à l'affichage multifonctions.

[✕] Ferme la barre multifonctions.

[Music] Affiche la liste des catégories de morceaux.

[Video]*2 Affiche la liste des catégories de vidéo.

[Link]*1 [MUSIC] Recherche un autre morceau de l'artiste sélectionné. Reportez-vous à la section [<Recherche de lien>](#) (page 34).

[REP] Répète le fichier ou les données en cours de lecture.

[RDM]*1 [MUSIC] Démarre ou arrête la lecture aléatoire.

[ARDM]*1 [MUSIC] Démarre ou arrête la lecture aléatoire d'album (lit les morceaux de l'album ouvert dans un ordre aléatoire).

[CTRL]/ [Slider] [MUSIC] Alterne le mode de commande entre la touche/le glisseur.

[INFO]*1 Affiche l'écran d'information de la musique/vidéo en cours de lecture.

[Hand]*2 Permet d'utiliser les commandes de l'iPod directement depuis l'iPod.

[Device] Alterne entre les deux iPods connectés.



*1 Désactivé lorsqu'une VIDÉO est en cours de lecture.

*2 Lorsque deux iPods sont connectés, l'iPod2 ne peut pas être sélectionné.

• [Hand]

- En mode de commande manuelle de l'iPod, ce dernier ne peut pas être commandé à partir de l'interface utilisateur graphique de cet appareil.
- Ce mode n'est pas compatible avec l'affichage de données sur le morceau.
- L'iPod peut être commandé à partir de l'interface utilisateur graphique de cet appareil lorsqu'il est utilisé en mode de commande normal de l'iPod.

Liste de l'iPod

Donne la liste des morceaux/vidéos contenus dans l'iPod et effectue la recherche.

1 Affichez l'écran de commande de la source

Reportez-vous à la section <Écran de commande de la source> (page 33).

2 Affiche la liste de l'iPod



- Touchez [1] pour afficher la liste de morceaux, de vidéos ou de liens utilisée précédemment.

3 Sélectionnez un morceau/une vidéo



- Les catégories et les morceaux apparaissent dans une liste.
Touchez un nom de catégorie pour voir son contenu. Si le titre du morceau s'affiche, appuyez dessus pour lire le morceau.
 - Revient à l'écran de commande de la source.
- [A-Z] Lorsque le texte est plus long, vous pouvez faire défiler l'affichage du texte en le touchant.
- [▶ ALL] Donne la liste de tous les morceaux dans la catégorie sélectionnée.
- [⬆️ TOP] Retourne à la catégorie du haut.
- [⬆️ UP] Retourne à la catégorie précédente.
- [▶ CUR] Affiche la catégorie en cours de lecture.

Fait défiler jusqu'à la position du caractère spécifié



Fait défiler jusqu'au caractère sélectionné.

Recherche de lien (fichier de musique)

Recherche un autre morceau de l'artiste sélectionné.

1 Affichez l'écran de commande de la source

Reportez-vous à la section <Écran de commande de la source> (page 33).

2 Démarrez la recherche de lien

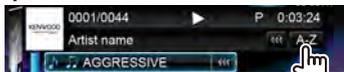


3 Sélectionnez une chanson



- Lit le morceau qui a été touché.
 - Revient à l'écran de commande de la source.
- [A-Z] Lorsque le texte est plus long, vous pouvez faire défiler l'affichage du texte en le touchant.
- [⬆️ TOP] Retourne à la catégorie du haut.
- [⬆️ UP] Retourne à la catégorie précédente.
- [▶ CUR] Affiche la catégorie en cours de lecture.

Fait défiler jusqu'à la position du caractère spécifié



Fait défiler jusqu'au caractère sélectionné.

Liste d'albums favoris

Vous pouvez créer une liste de lecture originale de vos 10 albums favoris en sélectionnant l'illustration des albums.

1 Affichez l'écran de commande de la source

Reportez-vous à la section <Écran de commande de la source> (page 33).

2 Afficher l'écran des illustrations de l'iPod



3 Sélectionnez l'illustration d'un album



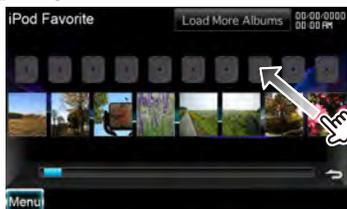
Appuyez sur l'illustration souhaitée sur la ligne inférieure.

[▶] [▶] apparaît en appuyant sur l'illustration d'un album. Une seconde pression lance la lecture de la première piste de l'album.

[Load Albums] Vous n'avez pas encore chargé d'illustration. Appuyez sur la touche pour commencer le chargement. Si vous appuyez sur la touche, la piste en cours de lecture peut s'arrêter et la lecture d'une autre piste peut commencer.

[Load more Albums] Certaines illustrations ne sont pas chargées. Appuyez sur la touche pour charger toutes les illustrations. Si vous appuyez sur la touche, la piste en cours de lecture peut s'arrêter et la lecture d'une autre piste peut commencer.

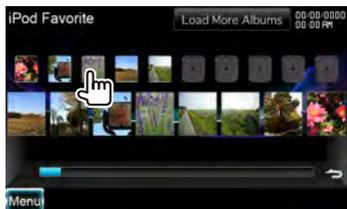
4 Enregistrer l'album



L'album sélectionné est enregistré dans la liste de favoris.

- Pour supprimer l'album de la liste de favoris, appuyez dessus et faites le glisser sur la ligne inférieure.
- Vous pouvez modifier l'ordre de lecture de la liste de favoris en faisant glisser les illustrations dans la liste.

5 Jouer l'album de la liste de lecture



La liste de favoris est lue vers la droite en commençant par l'album sélectionné.



- Les albums sans photo ne sont pas affichés.
- Le mode liste de favoris est désactivé dans les situations suivantes.
 - Lecture d'un autre album à partir d'une autre liste (liste de catégories, etc.)
 - Lecture d'un autre album en appuyant sur son illustration sur la ligne inférieure de l'écran de liste des illustrations.
- Le mode liste de favoris reprend après déconnexion/connexion du périphérique ou sa mise en marche/à l'arrêt. Le fichier en cours de lecture, le code temporel de lecture, le contenu de la liste de favoris, l'ordre de la liste de favoris, etc. reprennent si la configuration des fichiers du périphérique n'est pas modifiée.

Pour écouter la radio

Divers écrans de commandes apparaissent en mode source syntoniseur.



- Réglez l'interrupteur de mode de la télécommande sur "AUD" avant de commencer ; reportez-vous à la section [<Interrupteur de mode de la télécommande>](#) (page 84).

Écran de commande de la source

Passé à l'écran de commande de la source permettant d'utiliser diverses fonctions.

1 Affichez l'écran de commande de la source

Reportez-vous à la section [<Comment afficher l'écran de commande de la source>](#) (page 17).

2 Fonctionnement de l'écran de commande de la source



[FM] Passe à la bande FM1/2/3.

[AM] Passe à la bande AM.

[TI] Active ou désactive la fonction informations routières.
Reportez-vous à la section [<Informations routières>](#) (page 39).

[◀◀], [▶▶] Syntonise une station de radio.
Utilisez la touche [SEEK] pour modifier la commutation de fréquence.

2 Affichez l'écran des listes de présélections du syntoniseur. Reportez-vous à la section [<Sélection de présélection>](#) (page 37).

1 Affichage des informations

FM Sélectionne le nom du service de programme, le nom du titre et de l'artiste, le nom de la station, le texte radio Plus ou le texte radio.

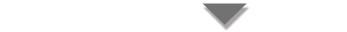
"FM"/ "MW"/ "LW" Affichage de la bande

"Preset" Numéro de présélection

"MHz"/ "kHz" Affichage de la fréquence

[◀] Lorsque le texte est plus long, vous pouvez faire défiler l'affichage du texte en le touchant.

Multifonctions



[1/3] Passe à l'affichage multifonctions.

[✕] Ferme la barre multifonctions.

[P1] – [P6] Quand les touches [P1] à [P6] apparaissent, vous pouvez rappeler les stations mémorisées.
Pour mettre les stations de radio en mémoire, reportez-vous à la section [<Mémoire automatique>](#) (page 37) ou [<Mémoire manuelle>](#) (page 38).

[SEEK] Passe au mode de recherche.

Le mode change dans l'ordre suivant à chaque pression de la touche.

Affichage	Réglage
"AUTO1"	Syntonise automatiquement sur une station offrant une bonne réception.
"AUTO2"	Syntonise les stations en mémoire les unes après les autres.
"MANU"	Commute sur la fréquence suivante manuellement.

[AME] Sélectionne le mode de mémoire automatique.

Reportez-vous à la section [<Mémoire automatique>](#) (page 37).

[PTY] Recherche une station par type de programme. Reportez-vous à la section [<Recherche par type de programme>](#) (page 39).

[MONO] Sélectionne la réception en Mono.

[4Line]/ [2Line] Change le nombre de lignes affichées dans l'affichage d'information.

[LO.S] Active ou désactive la fonction de recherche locale.

[INFO] Affiche l'écran de texte radio.
Reportez-vous à la section [<Texte radio>](#) (page 38).

Sélection de préréglage

Montre la liste des stations mémorisées et permet de les sélectionner.

1 Affichez l'écran de commande de la source

Reportez-vous à la section <Écran de commande de la source> (page 36).

2 Affichez l'écran des listes de préréglages du sintoniseur



3 Sélectionnez une station



- 1 Les stations mémorisées sont affichées. Touchez pour sintoniser.
- 2 Revient à l'écran de commande de la source.

Mémoire automatique

Enregistre automatiquement en mémoire les stations offrant une bonne réception.

1 Affichez l'écran de commande de la source

Reportez-vous à la section <Écran de commande de la source> (page 36).

2 Sélectionnez une bande que vous souhaitez stocker en mémoire



3 Sélectionnez le mode de mémoire automatique



4 Démarrez la mise en mémoire automatique



L'opération de mémoire automatique se termine lorsque les 6 stations sont enregistrées ou lorsque toutes les stations ont été sintonisées.



- L'opération se termine automatiquement si vous ne faites rien pendant 10 secondes.

Mémoire manuelle

Enregistrez en mémoire la station de radio en cours de réception.

- 1 Affichez l'écran de commande de la source**
Reportez-vous à la section <Écran de commande de la source> (page 36).
- 2 Sélectionnez une station que vous souhaitez stocker en mémoire**



- 3 Stockez en mémoire**



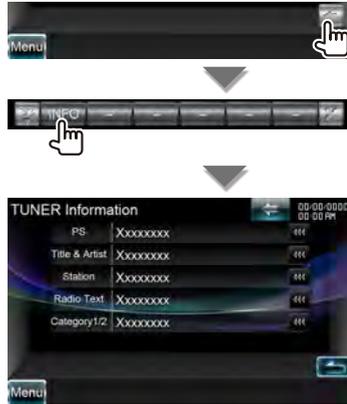
2 sec.

Continuez de toucher jusqu'à ce que les numéros de mémoire apparaissent.

Texte radio

Vous pouvez afficher le texte radio. (Uniquement lors de la réception d'émissions FM)

- 1 Sélectionnez une station**
Reportez-vous à la section <Écran de commande de la source> (page 36).
- 2 Affichez le texte radio**



Affichage du nom du service de programme, du nom du titre et de l'artiste, du nom de la station, du texte radio ou du nom de la catégorie 1/2.

[≡] Lorsque le texte est plus long, vous pouvez faire défiler l'affichage du texte en le touchant.

Informations routières

Lorsqu'un bulletin d'informations routières commence, la source active, quelle qu'elle soit, se commute sur les informations routières qui s'affichent alors automatiquement.

1 Affichez l'écran de commande de la source

Reportez-vous à la section <Écran de commande de la source> (page 36).

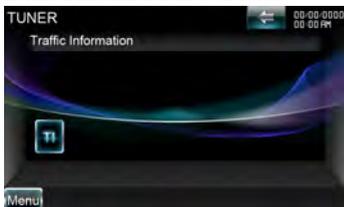
2 Réglez le mode d'informations routières



Lorsqu'un bulletin d'informations routières commence...

L'écran d'informations routières apparaît automatiquement.

Écran d'informations routières



- Il faut que la fonction des informations routières soit activée afin que l'écran des informations routières apparaisse automatiquement.
- Pendant la réception des informations routières, le volume sélectionné est mémorisé et la prochaine fois que les informations routières sont activées, le volume mémorisé est automatiquement restitué.

Recherche par type de programme

Un programme sera syntonisé si vous réglez son type. (Uniquement lors de la réception d'émissions FM)

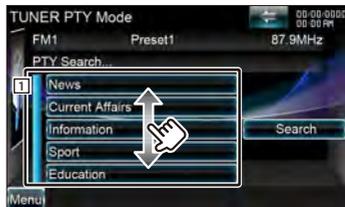
1 Affichez l'écran de commande de la source

Reportez-vous à la section <Écran de commande de la source> (page 36).

2 Accédez au mode de recherche du type de programme



3 Sélectionnez un type de programme



- 1 Le type de programme s'affiche. Touchez pour sélectionner un type de programme.

[Search] Rechercher le type de programme. S'affiche quand le type de programme est sélectionné.

4 Recherchez une station du Type de programme sélectionné



Pour regarder la télévision

Divers écrans de commandes apparaissent en mode source TV. Vous ne pouvez commander la télévision que lorsque le sintoniseur TV en option est connecté.

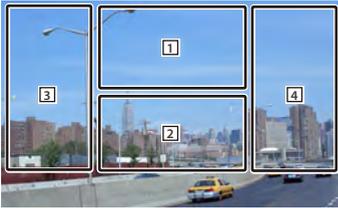
Fonctions disponibles sur l'écran de télévision

Les fonctions de base sont disponibles même quand l'écran de télévision est affiché.

1 Affichez l'écran de télévision.

Reportez-vous à la section <Fonctionnement sur l'écran de lecture de sources visuelles> (page 18).

2 Fonctionnement sur l'écran de télévision



- 1 Passe à TV1 ou à TV2.
- 1 Affiche l'écran de commande du menu (seulement si KTC-D600E/D500E (accessoire en option) est connecté). Reportez-vous à la section <Menu TV> (page 42).
- 2 Affiche l'écran de commande facile.
- 3, 4 Sélectionne une station.

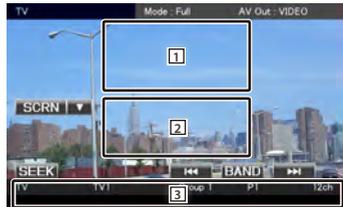
Écran de commande facile

Affiche les touches de fonctionnement de base à l'écran.

1 Affichez l'écran de commande facile



2 Fonctionnement sur l'écran de commande facile



- 1, 2 Passe à l'écran de télévision.
 - 3 Affiche l'écran de commande de la source.
- [BAND]*1** Passe à TV1 ou à TV2.
- [◀▶]** Sélectionne une station.
Utilisez la touche [SEEK] pour modifier l'ordre de sintonisation des stations.
- [SEEK]*1** Passe au mode de recherche. (page 41)



- *1 Télévision analogique seulement.

Écran de commande de la source

Passé à l'écran de commande de la source permettant d'utiliser diverses fonctions.

1 Affichez l'écran de commande de la source

Reportez-vous à la section [<Comment afficher l'écran de commande de la source>](#) (page 17).

2 Fonctionnement de l'écran de commande de la source



[BAND]*1 Passe à TV1 ou à TV2.

[◀▶] Sélectionnez une chaîne.

Utilisez la touche **[SEEK]** pour modifier l'ordre de syntonisation des stations.

2 Affichez l'écran des listes de pré-réglages de la télévision. Reportez-vous à la section [<Sélection de pré-réglage>](#) (page 43).

3 Passe à l'écran de télévision.

1 Affichage des informations

Affichage de l'information relative à la chaîne

"TV" Affichage de la bande

"Group" Affichage du groupe de zone de télévision. Reportez-vous à la section [<Réglage de la télévision>](#) (page 83).

"Preset" Affichage du numéro de mémoire

"ch" Affichage de la chaîne

Multifonctions



[1/2] Passe à l'affichage multifonctions.

[X] Ferme la barre multifonctions.

[P1] – [P6]*1 Lorsque les touches [P1] à [P6] apparaissent, vous pouvez rappeler les stations mémorisées.

Pour mettre les stations de radio en mémoire, reportez-vous à la section [<Mémoire automatique>](#) (page 42) ou [<Mémoire manuelle>](#) (page 43).

[SEEK]*1 Passe au mode de recherche.

Le mode change dans l'ordre suivant à chaque pression de la touche.

Affichage	Réglage
"AUTO1"	Syntonise automatiquement sur une station offrant une bonne réception.
"AUTO2"	Syntonise les stations en mémoire les unes après les autres.
"MANU"	Commute sur la fréquence suivante manuellement.

[AME]*1 Sélectionne le mode de mémoire automatique.

Reportez-vous à la section [<Mémoire automatique>](#) (page 42).



*1 Télévision analogique seulement.

Menu TV (uniquement si KTC-D600E/ D500E (accessoire en option) est connecté)

L'écran de commande du menu apparaît lorsque l'on touche la zone représentée ci-dessous.

1 Affichez l'écran de télévision.

Reportez-vous à la section <Fonctionnement sur l'écran de lecture de sources visuelles> (page 18).

2 Affichez l'écran de commande du menu



3 Fonctionnement sur l'écran de commande du menu



[Menu] Affiche l'écran de menu de diffusion de télévision numérique.

[EPG] Affiche l'écran EPG (Electric Program Guide).

[◀], [▶], [▲], [▼] Déplace la surbrillance dans le menu de diffusion de télévision numérique.

[Enter] Exécute l'élément de menu sélectionné.

[Direct] Commande directe.

[Return] Retourne à l'écran précédent.

[Exit] Retourne à l'écran de télévision numérique.

Mémoire automatique

Enregistre automatiquement en mémoire les stations offrant une bonne réception.

1 Affichez l'écran de commande de la source

Reportez-vous à la section <Écran de commande de la source> (page 41).

2 Sélectionnez une bande que vous souhaitez stocker en mémoire



3 Sélectionnez le mode de mémoire automatique



4 Démarrez la mise en mémoire automatique



L'opération de mémoire automatique se termine lorsque les 6 stations sont enregistrées ou lorsque toutes les stations ont été syntonisées.



- L'opération se termine automatiquement si vous ne faites rien pendant 10 secondes.

Mémoire manuelle

Enregistrez en mémoire la station en cours de réception.

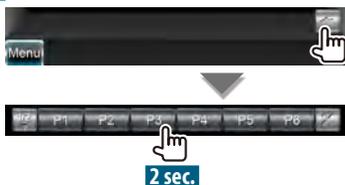
1 Affichez l'écran de commande de la source

Reportez-vous à la section <Écran de commande de la source> (page 41).

2 Sélectionnez une station que vous souhaitez stocker en mémoire



3 Stockez en mémoire



Continuez de toucher jusqu'à ce que les numéros de mémoire apparaissent.

Sélection de pré réglage

Montre la liste des stations mémorisées et permet de les sélectionner.

1 Affichez l'écran de commande de la source

Reportez-vous à la section <Écran de commande de la source> (page 41).

2 Commencez la sélection de pré réglage



3 Sélectionnez une station



- 1 Les stations mémorisées sont affichées. Touchez pour syntoniser.
- 2 Revient à l'écran de commande de la source.
- 3 Passe à l'écran de télévision.

Commande audio Bluetooth

Vous pouvez écouter des fichiers audio stockés dans un lecteur audio ou un téléphone portable Bluetooth.

Avant l'utilisation

- Pour plus de détails sur les lecteurs audio Bluetooth compatibles, voir [<À propos du lecteur audio Bluetooth> \(page 8\)](#).
- Vous devez enregistrer votre lecteur audio et votre téléphone portable avant de les utiliser avec cet appareil. Pour plus de détails, référez-vous à la section [<Enregistrer un appareil Bluetooth> \(page 56\)](#).
- Si vous avez enregistré plusieurs lecteurs audio ou téléphones portables, vous devez sélectionner l'un d'eux. Pour plus de détails, référez-vous à la section [<Connexion d'un appareil Bluetooth> \(page 58\)](#).
- Il est possible de régler l'enceinte de sortie du son. Reportez-vous à la section [<Configuration mains libres Bluetooth/Sortie audio> \(page 58\)](#).

Écran de commande de la source

Passer à l'écran de commande pour utiliser de nombreuses fonctions.

1 Affichez l'écran de commande de la source

Reportez-vous à la section [<Comment afficher l'écran de commande de la source> \(page 17\)](#).

2 Fonctionnement de l'écran de commande de la source



[▶]*1 Lit.

[■]*1 Arrête la lecture.

[||]*1 Effectue une pause.

[◀▶]*1 Sélectionne un fichier.

[1] Affichage des informations
Sélectionne Dispositif, Titre*², Nom de l'artiste*², Nom de l'album*², Genre*², Compositeur*² ou Numéro de piste*².



- *¹ Si le lecteur audio Bluetooth ne prend pas en charge le profil AVRCP, les touches ne s'affichent pas. Utilisez le lecteur audio pour contrôler le fonctionnement.
- *² Ces éléments peuvent s'afficher si le lecteur audio Bluetooth prend en charge le profil AVRCP1.3.

Commande vocale

Cet appareil présente une fonction de reconnaissance vocale avancée, qui vous permet de le commander par la voix. Les langues prises en charge sont l'anglais américain, l'anglais britannique, le français, l'allemand, le néerlandais, l'italien et l'espagnol. Reportez-vous au <Tableau des commandes vocales> (document séparé) pour en savoir plus sur les commandes vocales.



- La reconnaissance vocale automatique (Automatic Speech Recognition, ASR) doit être réglée sur "Enabled" (activée) à l'écran de réglage linguistique. Reportez-vous à la section <Réglage linguistique> (page 70).

Commande vocale

1 Entrez en mode de commande vocale

Appuyez sur le bouton Push-To-Talk.



Les touches encadrées en vert peuvent être utilisées avec la commande vocale.

2 Énoncez la commande voulue

Énoncez la commande. (Ex : énoncez "Top Menu")
Vous entendrez alors un bip.



L'affichage est passé à l'écran du menu supérieur.
Vous entendrez à nouveau un bip.

3 Énoncez la commande voulue

Énoncez la commande. (Ex: Speak "TUNER")
Vous entendrez alors un bip.



L'écran est passé à l'écran de commande du syntoniseur.

Vous entendrez à nouveau un bip.

4 Commandez la source à l'aide de la commande vocale

Répétez l'opération décrite au point 2 ou 3.
Reportez-vous au <Tableau des commandes vocales> (document séparé) pour en savoir plus sur les commandes vocales.

5 Quittez le mode de commande vocale

Appuyez sur le bouton Push-To-Talk.



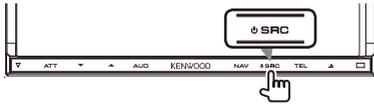
- La commande vocale est désactivée lorsque  est affiché en haut à droite de l'écran.
- La commande vocale est désactivée si vous touchez l'écran ou si vous appuyez sur l'une des touches (à l'exception de la touche [VOLUME]) du panneau avant ou de la télécommande.
- La commande vocale est désactivée pendant les conversations mains libres avec le téléphone portable.
- La commande vocale est annulée si aucune opération n'a lieu pendant un certain temps.

Autres fonctions

Commande d'alimentation électrique du dispositif externe

Pour contrôler l'alimentation électrique du dispositif externe.

1 Affichez l'écran de sélection de la source



2 Affichez l'écran de commande EXT SW



3 Commandez l'alimentation électrique du dispositif externe



Vous pouvez mettre le dispositif externe sous tension ou hors tension.



- Vous devez connecter un appareil de relais disponible dans le commerce pour utiliser cette fonction. Connectez le dispositif externe à contrôler à cet appareil de relais.
- Reportez-vous à la section [<Configuration EXT SW>](#) (page 73) pour en savoir plus sur la configuration des caractéristiques de mise en marche et d'arrêt.

Pour mettre le volume audio en sourdine lorsqu'on reçoit un appel téléphonique

Quand un appel téléphonique est effectué ou reçu...

L'écran d'appel téléphonique ("Call Interrupt") s'affiche et le système se met en pause.

Écran d'appel téléphonique ("Call Interrupt")



Lorsque l'appel se termine...

Raccrochez le téléphone.

Le système reprend automatiquement la lecture.



- Pour utiliser la fonction TEL Mute, vous devez connecter le câble MUTE à votre téléphone à l'aide d'un accessoire de téléphone disponible dans le commerce. Consultez le [<Guide de démarrage rapide>](#).

Commande à l'écran

Pour afficher l'écran de contrôle.

Commande à l'écran

1 Affichez l'écran de commande facile

Reportez-vous à la section <Fonctionnement sur l'écran de lecture de sources visuelles> (page 18).

2 Affichez l'écran de commande à l'écran



Lorsque l'écran de navigation est affiché, appuyez sur la touche [TEL] pendant au moins 1 seconde.

3 Réglez la qualité de l'image



[Bright] Commande de luminosité

[Tint] Commande de teinte

Affichée pour les images NTSC en mode Vidéo, iPod, TV ou Caméra.

[Color] Commande de couleur

Affichée sur les écrans Vidéo, iPod, TV ou Caméra uniquement.

[Contrast] Commande de contraste

[Black] Réglage du niveau de noir

[Sharpness] Commande de netteté

Affichée sur les écrans Vidéo, iPod, USB, TV ou Caméra uniquement.

[Dimmer] Configuration du mode de gradation

"ON": L'affichage s'estompe.

"OFF": L'affichage ne s'estompe pas.

"SYNC": Pour activer ou désactiver la fonction de gradation quand l'interrupteur de commande d'éclairage du véhicule est activé ou désactivé.

"NAV-SYNC": Pour activer ou désactiver la fonction de gradation en fonction du réglage de l'affichage jour/nuit du système de navigation.

[Dyn.Brightness] (Luminosité dynamique) Cette fonction compense la surexposition et la sous-exposition, en créant une image plus nette.

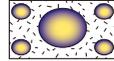
(☑) "OFF")

"OFF"/ "1"/ "2"

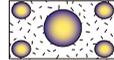
[Mode] Sélectionner un mode d'écran.

Vous pouvez sélectionner n'importe lequel des modes d'écran suivants.

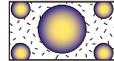
"Full": Mode d'affichage plein écran



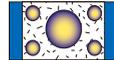
"Just": Justifier le mode d'image



"Zoom": Mode d'image avec zoom



"Normal": Mode d'image normale



[Return] Retourne à l'écran précédent.



- L'écran des commandes d'écran n'est affiché qu'après avoir appliqué le frein à main.
- La qualité d'image peut être réglée pour chaque source.
- Vous pouvez régler la qualité d'image d'écrans comme un menu à partir de la <Commande à l'écran> (page 77).

Commande de l'appareil mains-libres

Diverses fonctions peuvent être utilisées dans le mode de commande Mains libres.

Avant l'utilisation

- Pour en savoir plus sur le téléphone portable Bluetooth avec fonction mains libres, reportez-vous à la section [<A propos du téléphone portable> \(page 8\)](#).
- Vous devez enregistrer votre téléphone portable avant de l'utiliser avec cet appareil. Pour plus de détails, référez-vous à la section [<Enregistrer un appareil Bluetooth> \(page 56\)](#).
- Si vous avez enregistré deux téléphones portables ou plus, vous devez en sélectionner un. Pour plus de détails, référez-vous à la section [<Connexion d'un appareil Bluetooth> \(page 58\)](#).
- Pour utiliser le répertoire téléphonique, il doit être préalablement téléchargé sur cet appareil. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section [<Téléchargement du répertoire téléphonique> \(page 48\)](#).
- Il est possible de régler l'enceinte de sortie du son. Reportez-vous à la section [<Configuration mains libres Bluetooth/Sortie audio> \(page 58\)](#).

Téléchargement du répertoire téléphonique

Téléchargez les données du répertoire téléphonique du téléphone portable vers cet appareil afin de pouvoir utiliser le répertoire téléphonique de cet appareil.

1 À l'aide du téléphone portable, envoyez les données du répertoire téléphonique à cet appareil.

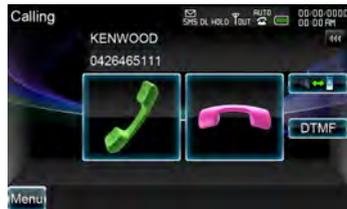
2 À l'aide du téléphone portable, démarrez la connexion mains libres.



- Pour les téléphones portables qui supportent le téléchargement automatique du répertoire téléphonique :
Si le répertoire téléphonique n'est pas téléchargé automatiquement pour quelque raison que ce soit, veuillez suivre la procédure ci-dessus pour réaliser un téléchargement manuel.
- Pour savoir comment utiliser le téléphone portable, reportez-vous au Manuel d'instructions fourni avec votre téléphone portable.
- Vous pouvez enregistrer jusqu'à 1000 numéros de téléphone pour chaque téléphone portable enregistré.
- Pour chaque numéro de téléphone il est possible d'enregistrer jusqu'à 32 chiffres et jusqu'à 50* caractères pour un nom.
(* 50 : nombre de caractères alphabétiques. En fonction du type de caractères, il peut ne pas être possible de saisir autant de caractères.)

- En fonction du type de votre téléphone portable, les restrictions suivantes sont mises en place :
 - Les données du répertoire téléphonique ne peuvent pas être téléchargées normalement.
 - Les caractères sont tronqués dans le répertoire téléphonique.
- Pour annuler le téléchargement des données du répertoire téléphonique, utilisez le téléphone portable.

Recevoir un appel



- [📞] Répondre à un appel téléphonique
- [📞] Rejeter un appel entrant



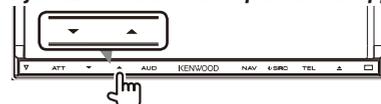
- En cours de visionnage de la caméra, cet écran ne s'affiche pas même si un appel est reçu. Pour afficher cet écran, appuyez sur la touche [TEL] ou remettez le levier de vitesse de la voiture en position de conduite.

Pendant un appel



- [🔊] Commute la sortie de la voix entre le téléphone et le haut-parleur.
- [DTMF] Génère une tonalité de composition de numéro. Reportez-vous à la section [<Commande des services se basant sur des tonalités> \(page 51\)](#).
- [📞] Mettre fin à un appel

Ajustez le volume sonore pendant un appel



Appel en attente

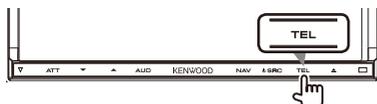


- Répond à un autre appel entrant en mettant en attente l'appel en cours.
- Basculer entre l'appel en cours et l'appel en attente
Chaque pression de cette touche permet à l'appelant de basculer entre les deux appels.
- Met fin à l'appel en cours.

Effectuer un appel

Pour afficher l'écran de commande et utiliser diverses fonctions.

1 Affichez l'écran de commande du système mains libres



2 Sélectionnez un mode de numérotation



- 1 Appelle le numéro de téléphone affiché. Si vous avez enregistré le numéro de téléphone dans le répertoire téléphonique, le nom de la personne correspondante est affiché.
- Appelle le numéro de téléphone affiché.
 - [SMS]** Affiche l'écran de sélection des SMS. Reportez-vous à la section <SMS (Service de messagerie SMS)> (page 54).
 - [Redial]** Affiche le numéro de téléphone appelé auparavant.

[Preset1], [Preset2], [Home]

Appelle le numéro de téléphone préregistré. Pour en savoir plus sur comment préregistrer un numéro de téléphone, reportez-vous à la section <Préréglage de numéros de téléphone> (page 53).

[Phonebook]

Affiche la recherche dans le répertoire téléphonique. Reportez-vous à la section <Passer un appel depuis le répertoire téléphonique> (page 50).

[Outgoing Calls]

Affiche l'écran des appels sortants. Reportez-vous à la section <Passer un appel depuis les enregistrements d'appel> (page 51).

[Incoming Calls]

Affiche l'écran des appels entrants. Reportez-vous à la section <Passer un appel depuis les enregistrements d'appel> (page 51).

[Missed Calls]

Affiche l'écran des appels manqués. Reportez-vous à la section <Passer un appel depuis les enregistrements d'appel> (page 51).

[Direct Number]

Affiche l'écran de l'affichage de composition de numéro. Reportez-vous à la section <Passer un appel en saisissant un numéro de téléphone> (page 50).

[BT SETUP]

Affiche l'écran de CONFIGURATION Bluetooth. Reportez-vous à la section <Enregistrer un appareil Bluetooth> (page 56).

[TEL SETUP]

Affiche l'écran de configuration du système mains libres. Reportez-vous à la section <Configuration du téléphone mains libres> (page 52).



- Quand votre véhicule est en mouvement, certaines fonctions sont désactivées pour des raisons de sécurité. Les touches associées aux fonctions désactivées deviennent inopérantes si vous appuyez dessus.
- Quand l'écran de commande du système mains libres apparaît, le nom du téléphone portable connecté s'affiche pendant 5 secondes.
- Les informations des icônes d'état telles que et affichées sur l'unité de commande peuvent différer de celles qui sont affichées sur le téléphone portable.
- Le fait de configurer le téléphone portable au mode privé peut désactiver la fonction mains libres.

Passer un appel depuis le répertoire téléphonique

Vous pouvez appeler une personne en utilisant son numéro de téléphone que vous avez enregistré dans le répertoire téléphonique.

1 Affichez l'écran de commande du système mains libres

Reportez-vous à la section <Effectuer un appel> (page 49).

2 Affichez l'écran Répertoire téléphonique



3 Sélectionnez le nom à appeler

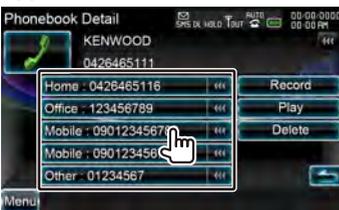


1 Liste de données du répertoire téléphonique.

2 Affiche le nom du répertoire commençant par le caractère que vous avez touché.

[] Lorsque le texte est plus long, vous pouvez faire défiler l'affichage du texte en le touchant.

4 Sélectionnez le numéro de téléphone à appeler



5 Effectuez un appel



- Pour utiliser le répertoire téléphonique, celui-ci doit avoir été téléchargé du téléphone portable. Pour en savoir plus, consultez le mode d'emploi de votre téléphone portable.
- Les caractères qui ne sont associés à aucun nom ne seront pas affichés.
- Pendant la recherche, un caractère non accentué tel que "u" par exemple est recherché à la place d'un caractère accentué tel que "ü".

Passer un appel en saisissant un numéro de téléphone

Permet de passer un appel en saisissant un numéro de téléphone.

1 Affichez l'écran de commande du système mains libres

Reportez-vous à la section <Effectuer un appel> (page 49).

2 Affichez l'écran de saisie de numéro



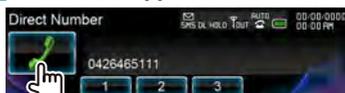
3 Entrez un numéro de téléphone



1 Appelle le numéro de téléphone saisi.

[Clear] Efface le numéro.

4 Effectuez un appel



Vous pouvez commencer à parler lorsque le destinataire répond.



- Vous pouvez indiquer un total de 32 caractères.
- Cette fonction n'est pas disponible pendant la conduite.

Passer un appel depuis les enregistrements d'appel

Appelle en sélectionnant un numéro de téléphone parmi la liste des appels sortants, entrants ou manqués.

1 Affichez l'écran de commande du système mains libres

Reportez-vous à la section <Effectuer un appel> (page 49).

2 Affichez l'écran des appels sortants, des appels entrants ou des appels manqués



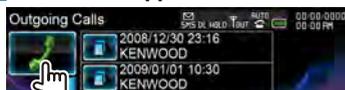
3 Sélectionnez un numéro dans la liste des appels

Exemple : Écran des appels sortants



Appelle le numéro de téléphone sélectionné.

4 Effectuez un appel



- Les écrans des listes des appels sortants, entrants ou manqués indiquent la liste des appels passés depuis ou reçus sur cet appareil. Il ne s'agit pas de ceux qui sont enregistrés dans la mémoire du téléphone portable.

Commande des services se basant sur des tonalités

Utilise un service se basant sur des tonalités en utilisant le DTMF (Dual Tone Multi Frequency).

1 Affichez l'écran Parler.

Reportez-vous à la section <Passer un appel en saisissant un numéro de téléphone> (page 50).

2 Affichez l'écran de saisie DTMF



3 Vous pouvez envoyer des tonalités pendant un appel



Configuration du téléphone mains libres

Le système mains libres peut être configuré comme suit.

1 Affichez l'écran de commande du système mains libres

Reportez-vous à la section <Effectuer un appel> (page 49).

2 Affichez l'écran de configuration du système mains libres



3 Réglez chaque élément



[Auto Response] Définit un délai avant qu'un appel reçu soit pris en charge par la fonction de réponse automatique. (☑ "OFF")
 "OFF": Cette fonction ne peut pas être utilisée.
 "0-99": Configure une heure de sonnerie d'appel (seconde).

[Call Beep] Configure le bip de l'appel entrant. (☑ "ON")
 "ON": On écoute un bip.
 "OFF": Le bip est annulé.

[SMS Receive Beep] Définit le bip correspondant à un SMS entrant. (☑ "ON")
 "ON": On écoute un bip.
 "OFF": Le bip est annulé.

[Phone Information Use] Définit s'il faut utiliser le répertoire téléphonique du téléphone portable, la liste des appels sortants, la liste des appels entrants ou la liste des appels manqués.

(☑ "ON")

"ON": Oui.

"OFF": Non.

[SMS Use] Définit la fonction SMS. (☑ "ON")

"ON": Utilise la fonction SMS.

"OFF": SMS non disponible.

[Sort Order] Organise les noms dans le répertoire. (☑ "Last")

[Echo Cancel Level] Règle le niveau d'atténuation de l'écho. (☑ "15")

[Microphone Level] Règle la sensibilité du microphone pour les appels téléphoniques.

(☑ "2")

[Noise Reduction Level] Atténue les bruits produits par l'environnement, sans modifier le volume du microphone. Règle la voix de l'appelant si elle n'est pas claire. (☑ "15")

[Restore] Rétablit les paramètres de configuration initiaux du mode mains libres.



- C'est la durée de réponse automatique la plus courte entre celle configurée sur cet appareil et celle configurée sur le téléphone portable qui prendra effet.

Préréglage de numéros de téléphone

Permet d'enregistrer des numéros de téléphone fréquemment utilisés sur une touche de préréglage de l'écran de commande du système mains libres.

1 Affichez l'écran de commande du système mains libres

Reportez-vous à la section <Effectuer un appel> (page 49).

2 Sélectionnez le numéro de préréglage à enregistrer



- Si aucun numéro de préréglage n'est enregistré, il est possible de passer à l'étape 3 en appuyant sur cette touche.

3 Sélectionnez la destination de recherche du numéro à enregistrer



- [SMS] Enregistre à partir de la liste des messages SMS reçus.
- [SMS] Enregistre à partir de la liste des messages SMS envoyés.
- [Phonebook] Enregistre depuis le répertoire téléphonique.
- [Outgoing Calls] Enregistre à partir de la liste d'appels sortants.
- [Incoming Calls] Enregistre à partir de la liste d'appels entrants.
- [Missed Calls] Enregistre à partir de la liste d'appels manqués.
- [Direct Number] Enregistre par saisie de numéros de téléphone.
- [Memory] Enregistre le numéro de téléphone actuellement affiché.

[Delete] Efface le numéro de téléphone actuellement affiché. Touchez pour afficher l'écran de confirmation. Touchez [Yes] pour effacer ou [No] pour annuler.

4 Recherchez le numéro de téléphone à enregistrer avec chaque fonction

5 Enregistrez le numéro de téléphone



SMS (Service de messagerie SMS)

Permet d'utiliser la fonction SMS.

1 Affichez l'écran de commande du système mains libres

Reportez-vous à la section <Effectuer un appel> (page 49).

2 Affichez l'écran de sélection de SMS



3 Sélectionnez une fonction



[] Affiche l'écran de création des SMS.
Reportez-vous à la section <Créer un message>.

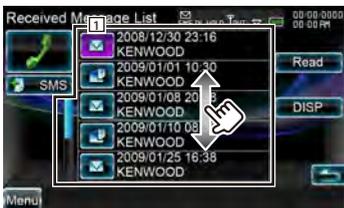
[] Affiche la liste des messages reçus.

[] Affiche la liste des messages envoyés.

[] Affiche l'écran de création des SMS.
Reportez-vous à la section <Créer un message>.
La touche est disponible quand un message quelconque a été créé après la mise en marche.

[**Download**] Récupère les messages SMS du téléphone portable.

4 Sélectionnez un message à afficher

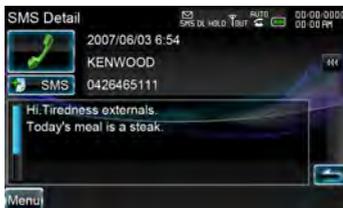


1 Appelle le numéro dans le message sélectionné.

[**DISP**] Affiche le message sélectionné.

[**Read**] Énonce le message sélectionné.

5 Écran des messages SMS



[**SMS**] Crée un nouveau message pour le message sélectionné.

Créez un message

1 Entrez la destination



[] Sélectionnez une destination dans l'agenda sélectionné.

[**Direct Number**] Introduisez le numéro de téléphone.

[**SET**] Affiche l'écran de création du message SMS.

[**Send**] Envoie le message.

[**Delete**] Supprime l'ébauche de message.
Le fait de toucher l'écran affiche un message de confirmation. Appuyez sur [Yes]. Pour annuler la suppression, touchez [No].



- N'est affiché que si le brouillon est en cours de modification.

2 Affichez l'écran de création du message SMS



3 Créez un message



[1] Introduit des caractères.

[◀], [▶] Déplace le curseur.

[▲], [▼] Passe d'une configuration des touches à l'autre.

[Shift] Passe des majuscules aux minuscules.

[qwe]/ [abc]/ [ALT] Configure la disposition des touches de caractères.

abc : Disposition alphabétique des touches.

qwe : Disposition Qwerty des touches.

ALT : Touche Alternative

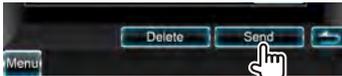
[Clear] Efface le caractère saisi.

Si vous appuyez plus de 2 secondes, tous les caractères saisis sont effacés.

[Space] Introduit un espace.

[SET] Détermine le message et retourne à l'écran de création du message SMS.

4 Envoyez le message

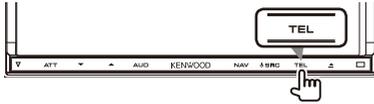


Configuration Bluetooth

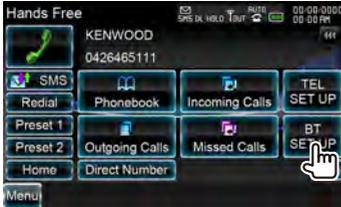
Enregistrer un appareil Bluetooth

Enregistrer l'appareil Bluetooth à connecter.

1 Affichez l'écran de commande du système mains libres



2 Affichez l'écran de configuration Bluetooth



3 Cherchez un appareil Bluetooth



4 Affichez l'écran de réglage du code PIN



1 Affichez le code PIN.

[] Lorsque le texte est plus long, vous pouvez faire défiler l'affichage du texte en le touchant.

[Search] Recherche un appareil Bluetooth.

[Cancel] Annule la recherche de l'appareil Bluetooth.

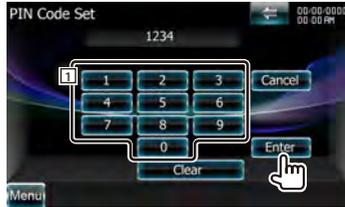
[SP DEV] Enregistre un appareil Bluetooth qui ne peut pas être enregistré par une opération d'enregistrement normal (paireage).

[PIN Code Set] Affiche l'écran de réglage du code PIN.



- Aucun nouveau périphérique ne peut être enregistré s'il y a 5 appareils Bluetooth enregistrés. Effacez les enregistrements inutiles. Reportez-vous à la section <Connexion d'un appareil Bluetooth> (page 58).

5 Saisissez le code PIN



1 Permet d'introduire un numéro de code.

[Enter] Saisissez le code PIN spécifié pour l'appareil Bluetooth à enregistrer. Cette touche ne sera pas active tant qu'au moins quatre caractères du code PIN n'ont pas été introduits.

[Cancel] Annule l'enregistrement du code PIN.

[Clear] Efface le numéro de code.

6 Sélectionnez l'appareil Bluetooth à enregistrer



1 Affiche l'appareil Bluetooth recherché. Renvoie à l'écran de la liste des dispositifs connectés.



- Vous pouvez également réaliser l'enregistrement depuis l'appareil Bluetooth. Pour connaître le code PIN nécessaire pour l'enregistrement, reportez-vous à la section <Enregistrer le code PIN de l'appareil Bluetooth> (page 57).

- Si l'association échoue en dépit du fait que le code PIN est correct, suivez les instructions de la section <Enregistrer un appareil Bluetooth spécial>.

Enregistrer un appareil Bluetooth spécial

Enregistre un appareil Bluetooth spécial qui a été à l'origine d'une erreur lors de l'opération normale par sélection du nom de modèle.

1 Affichez l'écran de la liste des périphériques spéciaux



2 Sélectionnez un nom de modèle



Affiche le nom de l'appareil Bluetooth qui peut être enregistré.

3 Confirmez si vous voulez enregistrer



- Seuls les modèles présents dans la liste de noms d'appareils Bluetooth peuvent être enregistrés.

4 Exécutez la procédure décrite à la section <Enregistrer un appareil Bluetooth> et terminez l'enregistrement (appariement).

Enregistrer le code PIN de l'appareil Bluetooth

Configure le code PIN de l'appareil Bluetooth à saisir lors de l'enregistrement (association) depuis le téléphone portable ou le lecteur audio.

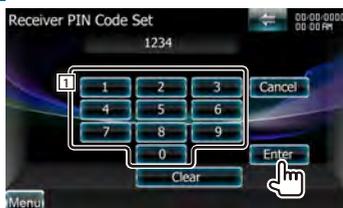
1 Affichez l'écran de configuration Bluetooth



2 Affichez l'écran du code PIN du récepteur



3 Saisissez le code PIN



- 1 Permet d'introduire un numéro de code.
- [Cancel] Annule l'enregistrement du code PIN.
- [Enter] Introduit le code PIN.
- [Clear] Efface le numéro de code.

Connexion d'un appareil Bluetooth

Sélectionne l'appareil Bluetooth à connecter.

1 Affichez l'écran de configuration Bluetooth



2 Affichez l'écran de la liste des périphériques de connexion



3 Sélectionnez un appareil Bluetooth enregistré



4 Sélectionnez le service à utiliser



[TEL (HFP)] Connecte/déconnecte le téléphone à utiliser pour la conversation en mains libres.

[Audio (A2DP)] Connecte/déconnecte le lecteur audio à utiliser pour la fonction Audio Bluetooth.

[Remove] Efface l'enregistrement (association).
Le fait de toucher l'écran affiche un message de confirmation. Appuyez sur [Yes]. Pour annuler la suppression, touchez [No].

Configuration mains libres Bluetooth/ Sortie audio

Sélectionne les enceintes utilisées pour émettre les sons liés au téléphone mains libres (comme la sonnerie et la voix de l'appelant) et le son Bluetooth.

1 Affichez l'écran de configuration Bluetooth



[Bluetooth HF/Audio] Définit les enceintes de sortie. (☑ "Front Only")

"Front Only" : Le son est émis par les enceintes avant.

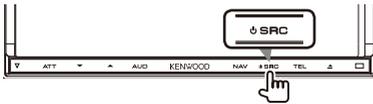
"All" : Le son est émis par toutes les enceintes.

Commande audio

Menu de commande audio

Affiche le menu de commande audio pour configurer la fonction d'effet de son de cet appareil.

1 Affichez l'écran de commande de la source



Lorsqu'un écran vidéo est affiché, appuyez sur la touche [SRC].

2 Affichez le menu de commande audio



Dans ce manuel, la sélection précédente est indiquée ainsi :

Appuyez sur [Left Arrow] [Right Arrow] [Audio Control].

3 Sélectionnez l'élément de commande audio



Élément	Page
[Audio Control]	60
[Equalizer]	61
└ [EQ]	61
[Zone Control]	62
[Position]	62
[SRS WOW]	63
[Surround Control]	64
[Audio SETUP]	
└ [Speaker Select]	64
└ [Car type]	66
└ [Channel Level]	67



- Les options [Audio SETUP] peuvent être verrouillées. Reportez-vous à la section <Mémoire de configuration> (page 74).

Commande audio

Vous pouvez régler la balance avant/arrière et gauche/droite du son.

1 Affichez l'écran de commande audio

Appuyez sur [Left Arrow] [Right Arrow] [Audio Control]. (page 60)

2 Réglez chaque élément



1 Règle le volume avant/arrière et gauche/droite autour de la zone appuyée.

[Left Arrow], [Right Arrow] Règle la balance du volume droit et gauche.

[Up Arrow], [Down Arrow] Règle la balance du volume avant et arrière.

[Volume Offset] Réglez finement le volume de la source actuelle pour minimiser la différence de volume entre les différentes sources.



- Si vous avez d'abord augmenté le volume, puis réduit le volume en utilisant la fonction "Volume Offset", le son généré si vous passez soudainement à une autre source peut être extrêmement fort.

[Subwoofer Level] Règle le volume du subwoofer.

Cette fonction est disponible si le subwoofer est réglé sur tout élément autre que "None" (aucun). Reportez-vous à la section <Configuration des enceintes> (page 64).

[Supreme] Active et désactive la fonction Supreme.

Technologie d'extrapolation et de supplément avec algorithme propriétaire de la gamme haute-fréquence qui est coupée lors de l'encodage.

Cette fonction est disponible pour les sources Supports DVD, USB, SD et iPod.

Commande de l'égaliseur

Vous pouvez régler l'égaliseur.

1 Affichez l'écran de l'égaliseur

Appuyez sur    > [Equalizer]. (page 60)

2 Sélectionner les courbes d'égaliseur



[Natural], [Rock], [Pops], [Easy], [Top40], [Jazz], [Game], [iPod], [User]

Sélectionne un type de courbe pour l'égaliseur.

Vous pouvez sélectionner n'importe quelles courbes d'égaliseur suivantes.



- [iPod]
Source iPod uniquement.

[EQ] Affiche l'écran de configuration de l'égaliseur graphique. (page 61)

Configuration de l'égaliseur graphique

Vous pouvez régler manuellement la courbe de l'égaliseur.

1 Affichez l'écran de l'égaliseur

Appuyez sur    > [Equalizer]. (page 60)

2 Affichez l'écran de l'égaliseur graphique



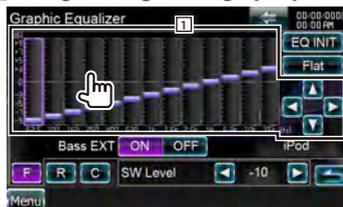
- Lorsque "iPod" est sélectionné dans la <Commande de l'égaliseur>, la touche [EQ] est désactivée. L'"iPod" utilise en effet sa propre fonction d'égaliseur.

3 Sélectionnez le canal à régler



- [F] Enceinte avant
- [R] Enceinte arrière
- [C] Enceinte centrale

4 Configurez l'égaliseur graphique



- 1 Le niveau de gain peut être ajusté en effleurant chaque barre de fréquence.
 - [◀], [▶] Règle une fréquence.
 - [▲], [▼] Règle un niveau de gain.
- [EQ INIT] Retourne au niveau précédent auquel le niveau de gain a été ajusté.
- [Flat] La courbe de tonalité devient plate.
- [Bass EXT] Réglages d'extension des basses. Si cette fonction est activée, les fréquences inférieures à 62,5 Hz sont réglées sur le même niveau de gain que 62,5Hz.
- [SW Level] Règle le volume du subwoofer. Cette fonction est disponible si le subwoofer est réglé sur tout élément autre que "None" (aucun). Reportez-vous à la section <Configuration des enceintes> (page 64).

Commande de zone

Vous pouvez régler la source audio avant et arrière.

1 Affichez l'écran de commande de zone

Appuyez sur [←] > [] > [Zone Control]. (page 60)

2 Configurez la commande de zone



[Single Zone] Active la fonction Single Zone (zone unique).

[Dual Zone] Active la fonction Dual Zone (zone double).

[Front Source] Règle la source audio avant.

[Rear Source] Règle la source audio arrière.



- Lorsque le son de l'enceinte arrière est activé, la source audio qui sort de la borne AV OUTPUT passe également à la même source.

[Rear VOL.] Règle le volume du canal arrière.



- Les restrictions suivantes interviennent lorsque la fonction de zone est réglée sur "ON".
 - Le subwoofer et l'enceinte centrale n'émet aucun son.
 - Les fonctions "Subwoofer Level" et "Supreme" de la <Commande audio> (page 60) ne sont pas disponibles.
 - Les fonctions <Commande de l'égaliseur> (page 61), <Position d'écoute> (page 62), <Commande SRS WOW> (page 63) et <Commande du surround> (page 64) ne sont pas disponibles.
 - Les fonctions <Configuration des enceintes> (page 64), <Configuration du type de voiture (DTA)> (page 66) et <Niveau du canal> (page 67) ne sont pas disponibles.

Position d'écoute

Vous pouvez ajuster les effets sonores en fonction de votre position d'écoute.

1 Affichez l'écran de position

Appuyez sur [←] > [] > [Position]. (page 60)

2 Configurez la commande de position



[P1] - [P3] Sauvegarde le réglage actuel en mémoire ou le rappelle de la mémoire.

Pour sauvegarder votre réglage en mémoire :

Continuez de toucher les touches [P1] à [P3] pendant plus de 2 secondes.

Pour rappeler votre réglage de la mémoire :

Touchez les touches [P1] à [P3] du réglage que vous souhaitez rappeler de la mémoire.

[←], [→] Règle une position d'écoute.

Vous pouvez sélectionner l'une des positions suivantes : "Front R" (avant droite), "Front L" (avant gauche), "Front All" (avant toutes), "All" (toutes) et "User" (personnalisée).

[DTA] Affiche l'écran de Position DTA (alignement horaire numérique).

3 Quittez la commande de position



- La distance finale est réglée en fonction de la valeur totale de la configuration du type de voiture (page 66) et du réglage de position (valeurs de position et de position DTA).
- Si vous modifiez la valeur de Configuration du type de voiture (page 66), la position est réglée sur "All".
- Seule la distance définie par le réglage de position (valeurs de position et de position DTA) est gardée en mémoire. De ce fait, la distance de réglage final change si vous modifiez la valeur de configuration du type de voiture (page 66).

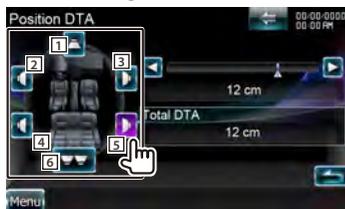
Commande de position DTA

Vous pouvez réaliser un réglage fin de votre position d'écoute.

1 Affichez l'écran de position DTA



2 Sélectionnez une enceinte que vous souhaitez régler



- 1 Enceinte centrale
- 2 Enceinte avant gauche
- 3 Enceinte avant droite
- 4 Enceinte arrière gauche
- 5 Enceinte arrière droite
- 6 Subwoofer

[◀], [▶] Ajuste finement la valeur réglée avec la fonction Position.

[Total DTA] Indique la distance configurée.

La distance définie (valeurs de position et de position DTA), la distance totale définie par la configuration du type de voiture (page 66) et la distance définie par le réglage de position s'affichent.

3 Ajustez finement la distance



Ajustez finement la valeur réglée avec la fonction Position.

Commande SRS WOW

Vous pouvez configurer l'effet SRS WOW.

1 Affichez l'écran de commande SRS WOW

Appuyez sur [←] > [SRS WOW]. (page 60)

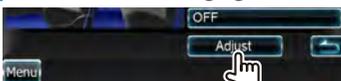
2 Configurez la commande SRS WOW



1 Sélectionne un paramètre SRS WOW.

Configuration utilisateur SRS WOW

1 Affichez l'écran de réglage SRS WOW



2 Ajustez les paramètres SRS



1 Sélectionnez une enceinte à régler (enceinte avant, arrière ou centrale).

[TruBass] Règle le niveau de l'effet TruBass.

[FOCUS] Règle le niveau de l'effet FOCUS.

[SRS 3D] Règle le niveau de l'effet SRS 3D.



- FOCUS : Ajuste la position verticale de l'enceinte et l'image sonore par réglage virtuel.
- TruBass : Assiste la lecture pour le son super basse.
- SRS 3D : Crée un champ sonore naturel en 3D.
- En fonction de l'enceinte sélectionnée, il est possible que certains éléments ne puissent pas être réglés.
- La commande SRS WOW n'est pas disponible avec les sources Tuner et TV.
- Si la commande du surround est Dolby Pro Logic II, la commande SRS WOW n'est pas disponible.

Commande du surround

Vous pouvez configurer le champ sonore.

1 Affichez l'écran de commande du surround

Appuyez sur [←] > [Surround Control]. (page 60)

2 Configurez la commande du surround



1 Règle un champ sonore.

Vous pouvez sélectionner n'importe lequel des champs sonores suivants.

"Bypass" / "Bypass+Center" / "Dolby Pro Logic II Movie" / "Dolby Pro Logic II Music" / "Dolby Pro Logic II Matrix"

[Stream Information] Affiche l'information de la source actuelle.

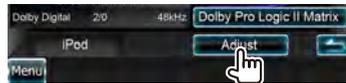
Le flux de données (Dolby numérique, dts, PCM linéaire, MPEG, SDDS, AAC ou MP3/WMA), les canaux d'entrée (canaux avant ou arrière) et la fréquence d'échantillonnage s'affichent.



- Si vous avez sélectionné la source TV ou TUNER et que vous réglez le mode Dolby PL, nous vous recommandons de sélectionner le mode "Dolby PLII Matrix". Si vous sélectionnez un autre mode Dolby PLII, le son n'est PAS produit par les enceintes arrière lorsque vous recevez des sons en diffusion mono.
- La commande du surround peut être réglée pour chaque source.
- Vous pouvez régler le champ sonore pendant la lecture d'une source à 2 canaux (2/0).

Réglage du mode Dolby Pro Logic II Music

1 Affichez l'écran de réglage du mode Dolby Pro Logic II Music



2 Ajustez le champ sonore.



[Dimension Control] Règle la position surround en ajustant l'équilibre du volume avant et arrière.

[Center Width Control] Règle la position de l'image vocale en ajustant le niveau du volume vocal droit et gauche.

[Panorama Mode] Active ou désactive le mode panorama.



- Vous ne pouvez pas utiliser le <Réglage de la commande du surround> pendant la lecture d'une source multicanaux.

Configuration des enceintes

Vous pouvez sélectionner un type d'enceinte ainsi que sa dimension afin d'obtenir les meilleurs effets sonores.

1 Affichez l'écran de sélection des enceintes

Appuyez sur [←] > [Audio SETUP] > [Speaker Select]. (page 60)

2 Sélectionnez une enceinte que vous souhaitez régler

Lorsque le type et la dimension des enceintes sont réglés, le réseau du répartiteur d'enceintes et la courbe de l'égaliseur sont réglés automatiquement.



- 1 Enceinte centrale
- 2 Enceinte avant
- 3 Enceinte arrière
- 4 Subwoofer

[Tweeter] Vous pouvez régler l'enceinte d'aigus lorsque vous sélectionnez les enceintes avant. Si vous utilisez une enceinte d'aigus avec les enceintes avant, réglez l'enceinte d'aigus sur "ON". Dans la position "ON", l'égaliseur est réglé dans sa meilleure position.

[X'over] Affiche l'écran de configuration du répartiteur d'enceintes. Vous pouvez régler la configuration du répartiteur qui a été définie automatiquement lorsque vous avez sélectionné le type d'enceinte.

3 Sélectionnez un type d'enceinte



Vous pouvez sélectionner n'importe lequel des types d'enceintes suivants.

"Center" Aucune, 40x70 mm, 5 cm, 10 cm, 13 cm, 16 cm ou plus

"Front" OEM, 10 cm, 13 cm, 16 cm, 17 cm, 18 cm, 4x6, 5x7, 6x8, 6x9, 7x10

"Rear" Aucune, OEM, 10 cm, 13 cm, 16 cm, 17 cm, 18 cm, 4x6, 5x7, 6x8, 6x9, 7x10

"Subwoofer" Aucune, 16 cm, 20 cm, 25 cm, 30 cm, 38 cm ou plus

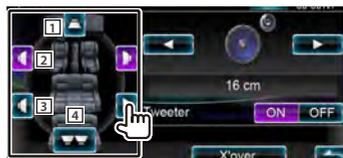


- Sélectionnez "None" (Aucune) si n'avez aucune enceinte.
- Si vous réglez l'enceinte centrale sur "None", en réglant la commande du surround sur "Bypass+Center", la commande du surround se règle automatiquement sur "Bypass". Reportez-vous à la section [<Commande du surround>](#) (page 64).
- Si vous réglez les enceintes centrale et arrière sur "None", en réglant la commande du surround sur "Dolby PL II", la commande du surround se règle automatiquement sur "Bypass". Reportez-vous à la section [<Commande du surround>](#) (page 64).

Configuration du réseau du répartiteur

Vous pouvez régler une fréquence de recouvrement des enceintes.

1 Sélectionnez l'enceinte où installer le répartiteur



- 1 Configure le filtre passe-haut de l'enceinte centrale.
- 2 Configure le filtre passe-haut de l'enceinte avant.
- 3 Configure le filtre passe-haut de l'enceinte arrière.
- 4 Configure le filtre passe-bas du subwoofer.

2 Affichez l'écran de configuration du répartiteur



3 Configurez le répartiteur



[Phase] Configure la phase de sortie du subwoofer.

La phase est inversée de 180 degrés lorsqu'elle est réglée sur "Reverse". (Seulement lorsque "Subwoofer" est réglé sur un élément autre que "None" (Aucun) dans la configuration des enceintes)

[HPF FREQ] Ajustement du filtre passe-haut. (Quand l'enceinte avant, centrale ou arrière est sélectionnée sur l'écran de sélection des enceintes)

[LFP FREQ] Ajustement du filtre passe-bas. (Lorsque le subwoofer est sélectionné sur l'écran de sélection des enceintes)

[Slope] Règle une pente de recouvrement.

Configuration du type de voiture (DTA)

Vous pouvez configurer le type de voiture, le réseau des enceintes, etc.

1 Affichez l'écran de configuration du type de voiture

Appuyez sur [←] > [🔊] > [Audio SETUP] > [Car Type]. (page 60)

2 Configurez le type de voiture

Si vous avez sélectionné le type de votre voiture, les fonctions d'Alignement chronologique numérique et d'Égaliseur sont réglées automatiquement (pour l'ajustement chronologique du son généré sur chaque canal) pour obtenir des effets surround optimaux.



1 Configure le type de voiture que vous utiliserez avec cet appareil.

Vous pouvez choisir le type de votre voiture. "OFF", "Compact", "Sedan", "Wagon", "Minivan", "SUV", "Passenger van"

[Location] Configure l'emplacement des enceintes.

[Adjust] Affiche l'écran de réglage du type de voiture.

Vous pouvez régler l'alignement chronologique numérique qui a été défini automatiquement lorsque vous avez sélectionné le type de voiture.

Configuration de l'emplacement des enceintes

1 Affichez l'écran de configuration de l'emplacement des enceintes



2 Configurez l'emplacement des enceintes



[Front Speaker] Configure l'emplacement de l'enceinte avant.

"Door", "On Dash", "Under Dash"

[Rear Speaker] Configure l'emplacement de l'enceinte arrière.

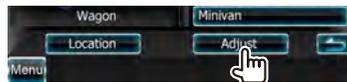
"Door", "Rear Deck"

"2nd Row", "3rd Row" (Fourgonnette, Fourgonnette de tourisme)

Réglage du type de voiture

Vous pouvez régler manuellement le temps de génération du son de chaque canal.

1 Affichez l'écran de réglage du type de voiture



2 Sélectionnez une enceinte que vous souhaitez régler



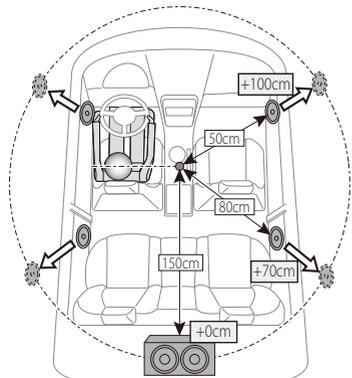
- 1 Enceinte centrale
- 2 Enceinte avant
- 3 Enceinte arrière
- 4 Subwoofer

3 Réglez un temps de retard



Réglez correctement le temps de retard de la sortie des enceintes spécifié dans la section <Configurer le type de voiture> pour avoir un environnement mieux adapté à votre véhicule. Les réglages du temps de retard sont identifiés et compensés automatiquement lorsque vous spécifiez les distances qui séparent chaque enceinte du centre de l'habitacle.

- 1 Définissez les positions avant et arrière et la hauteur du point de référence en fonction de la position des oreilles de la personne assise à l'avant, et définissez les positions droite et gauche en fonction du centre de l'habitacle.
- 2 Mesurez les distances du point de référence aux enceintes.
- 3 Calculez la différence de distance par rapport à l'enceinte la plus éloignée.



Niveau du canal

Vous pouvez régler le volume à chaque position de configuration.

1 Affichez l'écran de configuration du type de voiture

Appuyez sur > > [Audio SETUP] > [Channel Level]. (page 60)

2 Sélectionnez une enceinte que vous souhaitez régler



- 1 Enceinte centrale
- 2 Enceinte avant gauche
- 3 Enceinte avant droite
- 4 Enceinte arrière gauche
- 5 Enceinte arrière droite
- 6 Subwoofer

[Test Tone] Démarre ou arrête la génération de tonalités de signaux de test pour la vérification de la configuration.

3 Réglez le volume



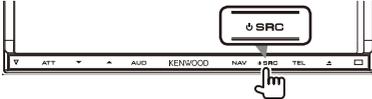
Menu de configuration

Vous pouvez régler divers paramètres du récepteur.

Comment afficher l'écran du menu de CONFIGURATION

Affiche le menu de configuration pour paramétrer plusieurs fonctions.

1 Affichez l'écran de commande de la source



Lorsqu'un écran vidéo est affiché, appuyez sur la touche [SRC].

2 Affichez l'écran du menu de configuration



Dans ce manuel, la sélection précédente est indiquée ainsi :

Appuyez sur [←] [→] [↻].

3 Sélectionnez l'élément à configurer



- Les options [AV-IN SETUP] et [Navigation] peuvent être verrouillées. Reportez-vous à la section <Mémoire de configuration> (page 74).

Élément	Page
[DivX(R) SETUP]	69
[System]	
[User Interface]	70
[Touch]	71
[Clock]	71
[Security]	72
[EXT SW]	73
[SETUP Memory]	74
[Display]	
[Screen Adjust]	77
[Angle]	73
[Color]	76
[Background]	75
[TUNER SETUP]	83
[DVD SETUP]	79
[iPod SETUP]	82
[USB SETUP]	82
[TV SETUP]	83
[AV-IN SETUP]	77
[Navigation]	78
[Software]	69
[AV-OUT Interface]	78
[Camera SETUP]	78

Configuration DivX

Vérifie le code d'enregistrement. Ce code est nécessaire lors de la création d'un disque avec GDN (Gestion des Droits Numériques).

1 Affichez l'écran de configuration DivX

Touchez [←] > [] > [DivX(R) SETUP].
(page 68)



Affiche le code d'enregistrement.



- Désactivé pendant la lecture d'un DVD.
- Lorsque vous téléchargez un fichier DivX VOD (vidéo à la demande) contrôlé par GDN, enregistrez le code qui apparaît à l'écran comme celui qui est illustré ci-dessus. Sinon, le fichier peut ne pas être lisible avec cet appareil. Le nombre de visionnages restant s'affiche quand vous lisez un fichier DivX VOD avec restriction de visionnage. Lorsque le nombre de visionnages restant atteint 0, un message d'avertissement apparaît et le fichier ne peut pas être lu.

Désactivation du code DivX

1 Affichez l'écran de confirmation de la désactivation de DivX



2 Annuler l'enregistrement



Le fait de toucher l'écran affiche un message de confirmation. Touchez [OK].
Pour annuler, touchez [Cancel].

Informations logicielles

Contrôle la version logicielle de cet appareil.

1 Affichez l'écran des informations logicielles

Touchez [←] > [] > [Software]. (page 68)



Affiche la version logicielle.



- Pour savoir comment mettre le logiciel à jour, consultez les instructions correspondantes fournies avec le logiciel.

Interface utilisateur

Vous pouvez configurer les paramètres de l'interface utilisateur.

1 Affichez l'écran de l'interface utilisateur

Appuyez sur [←] > [↻] > [System] > [User Interface]. (page 68)

2 Réglez chaque élément



[Beep] Active ou désactive la touche de verrouillage. (☑ "ON")

[Remote Sensor] Sélectionne un signal de télécommande. (☑ "ON")
Lorsqu'il est sur "OFF", la réception de la télécommande est refusée.

[Language] Sélectionne la langue utilisée sur l'écran de commande et sur les éléments de configuration. Reportez-vous à la section <Réglage linguistique> (page 70).

[Text Scroll] Permet de faire défiler l'affichage du texte sur l'écran de commande de la source. (☑ "OFF")

"Auto": Fait défiler l'écran automatiquement.

"Once": Ne fait défiler l'écran qu'une fois.

"OFF": Vous permet de faire défiler l'écran manuellement.

[Drawer Close] Configure si la barre de fonction se ferme automatiquement ou non. (☑ "Auto")

[AUD Key Longer than 1 Second] Configure le fonctionnement de la touche [AUD]. (page 12)

"V.OFF": Appuyez sur la touche [AUD] pendant plus d'une seconde pour éteindre l'affichage.

"CAM": Appuyez sur la touche [AUD] pendant plus d'une seconde pour afficher les images de la caméra.

[Animation] Active ou désactive l'affichage des animations. (☑ "OFF")

[Panel Switch Sensitivity] Règle la sensibilité des touches (détecteurs de toucher) du panneau avant. (☑ "Middle")

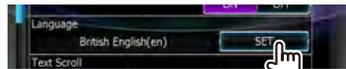
Réglage linguistique

Vous pouvez sélectionner la langue utilisée pour l'écran de commande et pour les balises de fichiers audio.

1 Affichez l'écran de l'interface utilisateur

Appuyez sur [←] > [↻] > [System] > [User Interface]. (page 68)

2 Affichez l'écran de réglage linguistique



3 Sélectionnez une langue



[ASR] Détermine l'utilisation ou non de la fonction de commande vocale. (page 45) (☑ "Enabled")

Si vous touchez [Disabled] vous pouvez sélectionner des langues pour les éléments respectifs.

"Enabled": La commande vocale est activée.

"Disabled": La commande vocale est désactivée.

[Language Select] Sélectionne une langue. (☑ "British English (en)")

[Enter] Confirme la langue sélectionnée.

[Cancel] Annule la langue sélectionnée.

Lorsque [ASR] est réglé sur "Disabled" (désactivé)



[GUI Language Select] Sélectionne la langue d'affichage utilisée sur l'écran de commande et ainsi de suite. (📄 "British English (en)")

[Navigation Language Select] Sélectionne la langue utilisée pour la navigation. (📄 "British English (en)")

[Text Language Select] Sélectionne la langue utilisée pour le texte des balises (données des morceaux). (📄 "British English (en)")

Réglage du panneau tactile

Vous pouvez régler le fonctionnement du panneau tactile.

1 Affichez l'écran de réglage du panneau tactile

Appuyez sur  >  > [System] > [Touch]. (page 68)

2 Réglez le panneau tactile



Suivez les instructions à l'écran et touchez le centre de .

[Cancel] Annule le réglage du panneau tactile.

[Reset] Retourne le réglage à l'état initial.

Réglage de l'horloge et de la date

Vous pouvez régler l'heure de l'horloge.

1 Affichez l'écran de configuration de l'horloge

Appuyez sur  >  > [System] > [Clock]. (page 68)

2 Configurez l'horloge



1 Règle le jour, le mois, l'année, les heures et les minutes.

[Reset] Configure "00" minute.

Exemple de configuration : 3:00 – 3:29 ➔ 3:00
3:30 – 3:59 ➔ 4:00

[Synchronize] Configure l'heure de l'horloge en synchronisation avec les données d'heure envoyées par le système de navigation ou la station Radio Data System. (📄 "Navigation") "OFF"/ "RDS"/ "Navigation"

Lorsque le mode synchronisé est activé, l'horloge ne peut pas être réglée manuellement.

3 Réglez la date ou l'heure



Configuration de la sécurité

Vous pouvez régler un code de sécurité pour protéger votre système récepteur contre le vol.



- Lorsque la fonction de code de sécurité est activée, le code ne peut pas être changé et la fonction ne peut pas être enlevée. Veuillez remarquer que vous pouvez configurer le nombre de 4 chiffres de code en tant que code de sécurité.

1 Affichez l'écran de sécurité

Appuyez sur [←] > [→] > [System] > [Security]. (page 68)

2 Configurez le SI (Indicateur de sécurité)



[Security Code Set] Affiche l'écran d'entrée du code de sécurité

[SI] Active ou désactive la fonction SI. Lorsqu'il est réglé sur "ON", l'indicateur de sécurité clignote sur le panneau avant à la coupure de l'allumage du véhicule. (☑ "ON")

3 Démarrez la configuration du code de sécurité



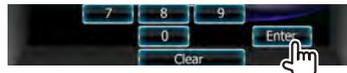
- Si vous avez déjà effectué l'enregistrement du code, [CLR] est affiché.

4 Introduisez un code de sécurité



Saisir un numéro à quatre chiffres.

5 Enregistrez votre code de sécurité



6 Introduisez le numéro de code à nouveau

Ressaisissez le même code de sécurité entré à l'étape 4 pour confirmation.



- Si vous saisissez un code de sécurité différent, l'écran retourne à l'étape 4 (pour la première saisie du code).

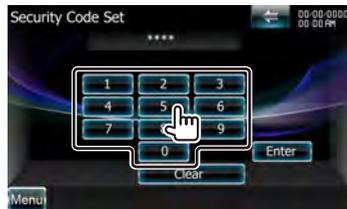
7 Enregistrez le code de sécurité à nouveau



Votre code de sécurité est désormais enregistré.

Si vous avez appuyé sur le bouton de réinitialisation ou débranché votre récepteur de la batterie...

1 Introduisez le code de sécurité correct



Vous devez introduire le même code de sécurité que vous avez saisi à l'étape 4.

2 Enregistrez votre code de sécurité



Votre récepteur est alors utilisable.

Commande de l'angle du moniteur

Vous pouvez régler la position du moniteur.

1 Affichez l'écran de configuration de l'angle

Appuyez sur [←] > [2] > [Display] > [Angle]. (page 68)

2 Réglez l'angle du moniteur



1 Configure l'angle du moniteur.

[Off Position] Enregistre l'angle actuel du moniteur comme angle à l'extinction de l'appareil.

Cependant, la valeur définie revient sur "0" si vous retirez la façade.

[Auto Open] Si cette fonction est activée, le panneau avant est réglé pour s'ouvrir automatiquement lorsque vous coupez le contact, pour que vous puissiez le retirer, avant d'éviter les vols. (☑ "OFF")

Configuration EXT SW

Règle le mode d'alimentation du commutateur externe.

1 Afficher l'écran du commutateur externe

Appuyez sur [←] > [2] > [System] > [EXT SW]. (page 68)

2 Effectuez la configuration EXT SW



[SW1 Name]/ [SW2 Name] Configure le nom du dispositif externe. Reportez-vous à la section <Comment utiliser l'écran de saisie de caractères> (page 73) pour en savoir plus sur la saisie d'un nom.

[Output Pattern] Configure le mode de sortie du signal électrique.

(☑ EXT SW1 : "Pulse", EXT SW2 : "Level")

"Pulse" : Génère une seule impulsion du signal électrique.



"Level" : Émet une sortie continue d'un signal de forte intensité.



Définit d'activer ou de désactiver la sortie dès que la touche de l'écran de commande EXT SW est pressée. Reportez-vous à la section <Commande d'alimentation électrique du dispositif externe> (page 46).

[Pulse Set] Configure la durée de sortie du signal à impulsion.

Sort à 500 ms lorsque le niveau est réglé sur "1". Augmente de 200 ms par niveau. Un total de 100 niveaux sont disponibles.

Comment utiliser l'écran de saisie de caractères



1 Introduit des caractères.

[←], [→] Déplace le curseur.

[▲], [▼] Passe d'une configuration des touches à l'autre.

[Shift] Passe des majuscules aux minuscules.

[qwe]/ [abc] Configure la disposition des touches de caractères.

abc : Disposition alphabétique des touches.

qw : Disposition Qwerty des touches.

[Clear] Efface le caractère.

Si vous effacez un caractère, placez le curseur sur celui-ci et mettez le doigt sur cette touche.

[Space] Introduit un espace.



- Vous ne pouvez saisir les caractères qu'après avoir appliqué le frein à main.

Page suivante ►

Mémoire de configuration

Les réglages de Commande audio, Navigation et CONFIGURATION Audio peuvent être mémorisés. Les réglages mémorisés peuvent être rappelés à tout moment. Par exemple, même lorsque les réglages sont effacés en raison du changement de la batterie, ils peuvent être restitués.

1 Affichez l'écran de mémoire de configuration

Appuyez sur [←] > [?] > [System] > [SETUP Memory]. (page 68)

2 Démarrez la mémoire de configuration



[Lock] Verrouille les réglages de CONFIGURATION AV-IN, Navigation et CONFIGURATION Audio. Lorsque [Lock] est sélectionné, vous ne pouvez pas changer les réglages de CONFIGURATION AV-IN, Navigation et CONFIGURATION Audio.

[Yes] Met les configurations en mémoire ou les rappelle.

[No] Pour annuler la fonction, appuyez sur [No]. Pour annuler la mémorisation, touchez [No]. L'écran du menu de CONFIGURATION réapparaît.

3 Sélectionnez une fonction souhaitée



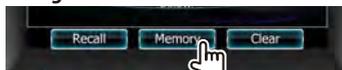
[Recall] Rappelle les réglages mémorisés.

[Memory] Mémorise les réglages actuels.

[Clear] Efface les réglages actuellement mémorisés.

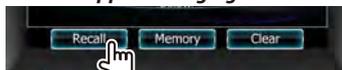
4 Mémorisez ou rappelez les configurations

Lors de la mémorisation des réglages de configuration audio et d'interface AV :



Si les réglages ont déjà été mémorisés, un message de confirmation apparaît. Appuyez sur [Yes]. Pour annuler la mémorisation, touchez [No].

Lors du rappel des réglages mémorisés :



Le fait de toucher l'écran affiche un message de confirmation. Appuyez sur [Yes]. Pour annuler le rappel, touchez [No].

Lors de la suppression des réglages mémorisés :



Le fait de toucher l'écran affiche un message de confirmation. Appuyez sur [Yes]. Pour annuler la suppression, touchez [No].

5 Quittez la fonction de mémorisation/rappel des configurations



Changement de fond d'écran

Charge une image à partir du périphérique USB connecté et la définit en tant que fond d'écran.

1 Connectez le dispositif qui possède l'image à charger

2 Affichez l'écran de fond d'écran

Appuyez sur [←] > [→] > [Display] > [Background]. (page 68)

3 Changez les options de Veille



4 Affichez l'écran de mémoire de fond d'écran



[Change] Sélectionne une image pour le fond d'écran.

[Delete] Supprime l'image de fond d'écran.
Le fait de toucher l'écran affiche un message de confirmation. Appuyez sur [Yes]. Pour annuler la suppression, touchez [No].

5 Sélectionnez l'image à charger



6 Chargez l'image



[↺] Tourne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

[↻] Tourne dans le sens des aiguilles d'une montre.

7 Sélectionnez l'écran de modification du fond d'écran



8 Sélectionnez une image pour le fond d'écran



1 Retourne au fond d'écran initial.

9 Configurez l'image comme fond d'écran



- Reportez-vous à la section [<À propos des fichiers d'image>](#) (page 6) pour connaître les spécifications concernant les images pouvant être lues.
- La touche [Memory] sur l'écran de fond d'écran ne s'active que lorsque la source est en mode VEILLE (STANDBY).

Coordonnées des couleurs du panneau

Configure la couleur d'éclairage des touches.

1 Affichez l'écran des couleurs

Appuyez sur [←] > [Color] > [Display] > [Color]. (page 68)

2 Affichez l'écran des coordonnées de couleurs du panneau



[Initialize] Réinitialise les réglages effectués avec le processus de réglage des couleurs du panneau et leur redonne les valeurs par défaut réglées en usine.

[Panel Color Scan] Lorsque ce paramètre est réglé sur "ON", la couleur d'éclairage des touches change d'une fois sur l'autre.



- Lorsque vous touchez [SET] ou [Initialize], veillez à ce que [Panel Color Scan] soit réglé sur "OFF".

3 Sélectionnez une couleur

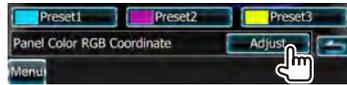


1 Configure la couleur touchée.

[Adjust] Règle et enregistre la couleur favorite sur les touches de présélection ([Preset1] – [Preset3]).

Pour enregistrer votre couleur d'origine

1 Lancez la coordination RVB



2 Réglez la valeur de chaque couleur



1 Sélectionne un numéro de présélection à enregistrer.

[Red Value] Ajuste la valeur de Rouge.

[Green Value] Ajuste la valeur de Vert.

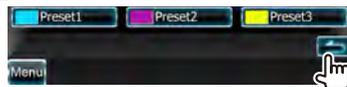
[Blue Value] Ajuste la valeur de Bleu.

3 Sélectionnez un numéro de présélection à enregistrer



La couleur ajustée est enregistrée sur la touche de présélection sélectionnée.

4 Terminez la coordination des couleurs



Commande à l'écran

Vous pouvez régler le mode d'écran du moniteur.

1 Affichez l'écran de commande à l'écran

Appuyez sur  >  > [Display] > [Screen Adjust]. (page 68)

2 Réglez chaque élément



[Bright] Commande de luminosité

[Contrast] Commande de contraste

[Black] Réglage du niveau de noir

[Dimmer] Configuration du mode de gradation

 "SYNC")

"ON": L'affichage s'estompe.

"OFF": L'affichage ne s'estompe pas.

"SYNC": Pour activer ou désactiver la fonction de gradation quand l'interrupteur de commande d'éclairage du véhicule est activé ou désactivé.

"NAV-SYNC": Pour activer ou désactiver la fonction de gradation en fonction du réglage de l'affichage jour/nuit du système de navigation.



- Sur cet écran de commande de l'écran, vous pouvez effectuer des configurations pour l'écran de menu. Les configurations de vidéos type DVD peuvent être effectuées sur la '<Commande à l'écran> (page 47).

Configuration de l'entrée AV

Vous pouvez régler les paramètres de l'entrée AV.

1 Affichez l'écran de configuration AV-IN

Appuyez sur  >  > [AV-IN SETUP]. (page 68)

2 Réglez chaque élément



[AV-IN Interruption] Configure un affichage d'image du système qui est connecté par le port AV INPUT. ( "OFF")

"OFF": Lorsque la source d'image est commutée, une image provenant du port AV INPUT est affichée.

"ON": Lorsqu'un signal d'image provient du port AV INPUT, cette image est affichée.

[iPod AV Interface Use] Vous pouvez définir l'utilisation de la borne d'entrée iPod/AV-IN3. ( "iPod")

"iPod": À sélectionner lorsque vous connectez l'iPod à l'aide du KCA-iP302 pour iPod.

"AV-IN3": À sélectionner pour lire un composant AV raccordé à la borne d'entrée iPod/AV-IN3.

[AV-IN1 Name], [AV-IN2 Name], [AV-IN3 Name]

Configure un nom à afficher quand vous sélectionnez un système qui est connecté par le port AV INPUT. ( "VIDEO")



- [iPod AV Interface Use]
Cet élément peut être réglé sous la source VEILLE et lorsque l'iPod est déconnecté.
- [AV-IN Name]
Deux noms AV-IN s'affichent lorsque "iPod" est sélectionné dans [iPod AV Interface Use] tandis que trois noms s'affichent s'il n'est pas sélectionné.

Configuration de l'interface de sortie AV

Il est possible de régler les paramètres de la sortie AV.

1 Affichez l'écran de l'interface AV-OUT

Touchez  >  > [AV-OUT Interface].
(page 68)

2 Réglez chaque élément



[AV-OUT] Sélectionne une source AV qui sera émise par le port AV OUTPUT. (📄 "VIDEO1")



- La source USB ne peut pas être sélectionnée lorsque deux iPods sont connectés.

Configuration de la caméra

Vous pouvez régler les paramètres de la caméra.

1 Affichez l'écran de configuration de la caméra

Touchez  >  > [Camera SETUP].
(page 68)

2 Réglez chaque élément



[Rear Camera] Sélectionne le type de caméra de recul à utiliser. (📄 "Other")

"CMOS-300" : Si la CMOS-300 identifiée comme ID 1 est connectée.

"Other" : Si l'autre caméra est connectée.

[R-CAM Interruption] Configure une méthode pour passer à l'affichage vidéo de la caméra de vue arrière. (📄 "OFF")

"ON": Passe à l'affichage de la vidéo de la caméra de vue arrière lorsque l'on engage le levier de vitesse du véhicule sur la marche arrière et que l'on appuie sur la touche [AUD] pendant plus d'une seconde.

"OFF": Passe à l'affichage de la vidéo de la caméra de vue arrière, appuyez sur la touche [AUD] pendant plus d'une seconde.



- La fonction de la touche [AUD] doit être réglée sur "CAM" pour l'action [AUD Key Longer than 1 Second] (appuyer sur la touche AUD pendant plus d'une seconde) au préalable.

[R-CAM Settings] Règle la CMOS-300 identifiée comme ID 1. Pour en savoir plus, consultez le guide des options.

[Front Camera] Activer cette fonction quand la CMOS-300 identifiée comme ID2 est connectée. (📄 "OFF")

[F-CAM Settings] Règle la CMOS-300 identifiée comme ID 2. Pour en savoir plus, consultez le guide des options.

Configuration de la navigation

Vous pouvez régler les paramètres de navigation.

1 Affichez l'écran de configuration de la navigation

Appuyez sur  >  > [Navigation].
(page 68)

2 Réglez chaque élément



[NAV Interrupt Speaker] Sélectionne les enceintes utilisées pour le guidage vocal du système de navigation. (📄 "Front All")

"Front L": Utilise l'enceinte avant gauche pour le guidage vocal.

"Front R": Utilise l'enceinte avant droite pour le guidage vocal.

"Front All": Utilisez les deux enceintes avant pour le guidage vocal.

[NAV Voice Volume] Règle le volume pour le guidage vocal du système de navigation.

(☑ "25")

[NAV Mute] Met le son des enceintes arrière en sourdine pendant le guidage vocal du système de navigation. (☑ "ON")

Lorsqu'il est sur "ON", le niveau de volume diminue pour le guidage vocal.

Configuration DVD

Vous pouvez régler la lecture de DVD.

1 Affichez l'écran de configuration du DVD

Appuyez sur   [DVD SETUP]. (page 68)

2 Réglez chaque élément



[Menu Language]*1 Sélectionne la langue du menu du disque. Reportez-vous à la section <Configuration de la langue du DVD> (page 80).

[Subtitle Language]*1 Sélectionne la langue de sous-titrage. Reportez-vous à la section <Configuration de la langue du DVD> (page 80).

[Audio Language]*1 Sélectionne la langue audio. Reportez-vous à la section <Configuration de la langue du DVD> (page 80).

[Dynamic Range Control]*1 Configure la dynamique. (☑ "Dialog")

On peut réduire la dynamique en passant de "Wide" (large) à "Normal" et de "Normal" à "Dialog". "Dialog" rend le volume sonore total plus grand par rapport à "Wide" (large) et "Normal", ce qui vous permet d'entendre le dialogue du film plus clairement.

Ce réglage n'est efficace que lorsque vous utilisez un logiciel Dolby numérique.

L'opération est disponible en mode d'arrêt de lecture.

[Angle Mark] Configure l'affichage de la marque d'angle. (☑ "ON")

[Screen Ratio]*1 Sélectionne le mode d'affichage à l'écran. (☑ "16:9")

"16:9": Affiche des images larges.

"4:3 LB": Affiche des images larges en format boîte aux lettres (avec des bandes noires en haut et en bas de l'écran).

"4:3 PS": Affiche des images larges en format Pan & Scan (montre des images coupées à droite et à gauche).

[Parental Level]*1 Affiche l'écran de verrouillage parental. (☑ "OFF")

Reportez-vous à la section <Configuration du niveau de verrouillage parental du DVD> (page 80).

[DISC SETUP] Effectue les réglages relatifs au support de disque. Reportez-vous à la section <Configuration du disque> (page 81).



*1 Désactivé pendant la lecture d'un DVD.

Configuration de la langue du DVD

Sélectionne la langue que vous utilisez pour les dialogues et les menus.

1 Affichez l'écran de configuration du DVD

Appuyez sur    > [DVD SETUP]. (page 68)

2 Sélectionnez l'élément de langue à configurer



3 Introduisez un code de langue

Reportez-vous à la section <Codes de langue du DVD> (page 92) et sélectionnez la langue désirée.



1 Permet d'introduire un code de langue.

[Cancel] Annule la configuration de la langue et retourne à l'écran "DVD SETUP".

[Enter] Configure la langue et retourne à l'écran "DVD SETUP". (celle-ci apparaît après votre saisie du code de langue.)

[Original] Configure la langue originale du DVD (uniquement lors du réglage d'une langue audio).

[Clear] Efface le code de langue.

4 Configurez la langue que vous utilisez



Configuration du niveau de verrouillage parental du DVD

Règle le niveau de verrouillage parental.

1 Affichez l'écran de configuration du DVD

Appuyez sur    > [DVD SETUP]. (page 68)

2 Affichez l'écran du numéro de code de niveau de verrouillage parental



3 Introduisez le numéro de code



1 Permet d'introduire un numéro de code.

[Cancel] Annule la configuration actuelle et retourne à l'écran DVD SETUP".

[Level] Indique le niveau de verrouillage parental actuel.

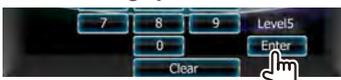
[Enter] Détermine le numéro de code et affiche l'écran de configuration du niveau de verrouillage parental.

[Clear] Efface le numéro de code.



- Le numéro que vous saisissez d'abord est réglé comme votre numéro de code de verrouillage parental.

4 Affichez l'écran de configuration du niveau de verrouillage parental



5 Sélectionnez un niveau de verrouillage parental et terminez la configuration.



Sélectionnez un niveau de verrouillage parental.



- Si un disque possède un niveau de verrouillage parental plus élevé, vous devez introduire le numéro de code.
- Le niveau de verrouillage parental varie suivant le disque chargé.
- Si un disque n'a pas de verrouillage parental, n'importe qui peut le regarder, même si vous avez configuré le verrouillage parental.

Configuration du disque

Exécutez la configuration lors de l'utilisation de supports disque.

1 Affichez l'écran de configuration du DVD

Appuyez sur [←] > [DVD] > [DVD SETUP]. (page 68)

2 Affichez l'écran de configuration du disque



3 Réglez chaque élément



[CD Read] Configure la lecture d'un CD musical.

(☑) "1"

"1": Reconnaît et lit automatiquement un disque sur fichier audio, un DVD ou un CD de musique.

"2": Lit de force un disque comme s'il s'agissait d'un CD musical. Sélectionnez "2" si vous souhaitez jouer un CD musical possédant un format spécial ou si vous ne pouvez le lire en position "1".

[On Screen DVD] Configure un affichage à l'écran de lecture du DVD. (☑) "OFF")

"Auto": L'information s'affiche pendant 5 secondes quand elle est mise à jour.

"OFF": L'information ne s'affiche pas.



- [CD Read]
Désactivé lorsqu'un disque se trouve dans l'appareil. Vous ne pouvez pas lire un disque de fichiers audio/VCD en position "2". De plus, il se peut que vous ne puissiez pas lire certains disques CD musicaux en position "2".

Configuration USB

Exécute la configuration lors de l'utilisation d'un périphérique USB.

1 Affichez l'écran de configuration USB

Appuyez sur [←] > [USB SETUP]. (page 68)

2 Réglez chaque élément

Exemple : Écran de configuration USB



[Picture Display Time] Sélectionne une durée d'affichage de l'image. (☑ "Long")
Modification de l'affichage d'une image JPEG. ("Short", "Middle", "Long")

[On Screen USB] Configure un affichage à l'écran de l'écran de lecture USB. (☑ "Auto")
"Auto": L'information s'affiche pendant 5 secondes quand elle est mise à jour.
"OFF": N'affiche aucune information.

Configuration de l'iPod

Effectue la configuration quand vous utilisez un iPod.

1 Affichez l'écran de configuration de l'iPod

Appuyez sur [←] > [iPod SETUP]. (page 68)

2 Réglez chaque élément



[AudioBook Speed] Configure la vitesse de lecture du livret audio (Audio book). (☑ "Normal")

[Wide Screen] Active ou désactive l'écran large. (☑ "OFF")

[On Screen iPod] Configure un affichage à l'écran de l'écran de lecture de l'iPod. (☑ "Auto")
"Auto": L'information s'affiche pendant 5 secondes quand elle est mise à jour.
"OFF": L'information s'affiche quand vous touchez l'écran.



- "Wide Screen" (écran large) ne peut pas être configuré quand l'iPod est connecté.

Configuration du syntoniseur

Vous pouvez régler les paramètres relatifs au syntoniseur.

1 Affichez l'écran de configuration du syntoniseur

Appuyez sur [←] > [TUNER] > [TUNER SETUP].
(page 68)

2 Réglez chaque élément



[NEWS] Configure une heure d'interruption pour le bulletin d'informations. (☑ "OFF")

[AF]*1 Lorsque la réception du signal de la station est mauvaise, bascule automatiquement sur la station qui diffuse le même programme sur le même réseau Radio Data System. (☑ "ON")

[Regional]*1 Définit s'il faut basculer sur la station uniquement dans la région spécifique qui utilise la commande "AF". (☑ "ON")

[Auto TP Seek]*1 Lorsque la réception du signal de la station émettant le bulletin d'informations routières est mauvaise, recherche automatiquement une station présentant un signal de meilleure qualité. (☑ "ON")

[Language Select] Sélectionne une langue d'affichage pour la fonction PTY.
(☑ "English (en)")



*1 Uniquement lors de la réception d'émissions FM.

Réglage de la télévision

Les zones de réception de signal TV peuvent être réglées. (avec uniquement le syntoniseur de TV en option connecté)

1 Affichez l'écran de configuration TV

Appuyez sur [←] > [TV] > [TV SETUP].
(page 68)

2 Réglez chaque élément



[On Screen TV] Configure un affichage à l'écran de l'écran de télévision.

(☑ "Auto") (avec l'accessoire syntoniseur TV en option connecté seulement)

"Auto": L'information s'affiche pendant 5 secondes quand elle est mise à jour.

"OFF": N'affiche aucune information.

3 Réglage TV (uniquement si KTC-V301E/KTC-V300E (accessoire en option) est connecté)

Exemple : Zone d'écran TV1



Configure la zone de réception actuelle TV1 ou TV2.

Télécommande

Cet appareil peut être commandé avec la télécommande fournie avec l'appareil.

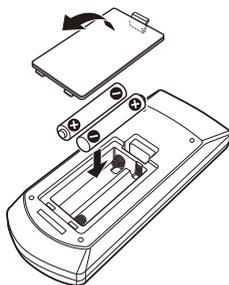
! ATTENTION

- Placez la télécommande à un endroit où elle ne pourra pas bouger en cas de freinage ou autre mouvement. Si la télécommande tombe et vient se coincer en dessous des pédales pendant la conduite, ceci peut provoquer une situation de danger.
- Ne pas laisser la pile près d'une flamme ou en plein soleil. Ceci peut provoquer un incendie, une explosion ou une surchauffe excessive.
- Ne pas recharger, court-circuiter, casser ni chauffer la pile, et ne pas la mettre au feu. Ces actions peuvent provoquer des fuites du liquide de la pile. Si du liquide entrait en contact avec vos yeux ou vos vêtements, rincez immédiatement à grande eau et consultez un médecin.
- Placez la pile hors de portée des enfants. Dans l'éventualité peu probable où un enfant avalerait la pile, veuillez consulter immédiatement un médecin.

Installation des piles

Utilisez deux piles "AAA"/"R03".

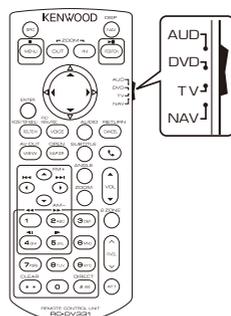
Insérez les piles avec les pôles + et – correctement alignés, comme indiqué sur le schéma à l'intérieur du boîtier.



- Si la télécommande ne fonctionne qu'à portée réduite ou ne fonctionne pas du tout, il se peut que les piles soient à plat. Si tel est le cas, remplacez les deux piles par des neuves.

Interrupteur de mode de la télécommande

Les fonctions accessibles depuis la télécommande diffèrent selon la position de l'interrupteur de mode.



Mode AUD

Passez à ce mode pour commander une source sélectionnée, une source de syntoniseur, etc.

Mode DVD

Passez à ce mode pour lire des DVD ou des CD etc. avec le lecteur intégré à cet appareil.

Mode TV

Passez à ce mode pour commander le téléviseur.

Mode NAV

Passez à ce mode pour commander l'appareil de navigation.

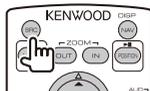


- La position de l'interrupteur de mode de la télécommande est indiquée dans le titre de chaque mode, ex., "(mode AUD)".
- Pour commander un lecteur qui n'est pas intégré à l'appareil, sélectionnez le mode "AUD".

Opérations communes (mode AUD)

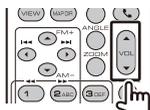
Changement de source

Passer à la source à utiliser.



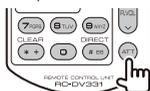
Commande du volume

Règle le volume.



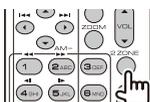
Atténuateur du volume

Appuyez sur cette touche une fois pour baisser le volume. Appuyez à nouveau pour restaurer le volume précédent.



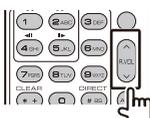
Dual Zone

Active ou désactive la fonction Dual Zone.



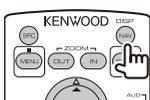
Commande du volume arrière

Règle le volume à l'arrière quand la fonction Dual Zone est activée.



NAV/V.SEL

Passer à l'écran de navigation.



Angle d'affichage

Change l'angle d'affichage à chaque fois que cette touche est actionnée.



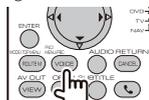
Communication mains libres

Quand un appel est reçu, il répond à l'appel.



Fonction

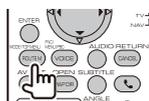
Change l'écran de fonction.



MODE

Change le mode de l'écran.

Le mode de l'écran change à chaque pression de cette touche.



Sortie AV

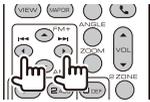
Sélectionner une source AV qui sera émise.



DVD/VCD (Mode DVD)

Recherche de Chapitre/ Scène/ Piste

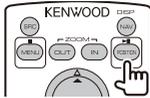
Sélectionne le chapitre, la scène ou la piste à lire.



Lecture/Pause

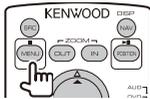
Interrompt le chapitre, la scène ou la piste.

Appuyez à nouveau pour reprendre la lecture.



Stop

Mémorise le dernier endroit où le disque s'était arrêté. Quand vous appuyez dessus à nouveau, ce dernier endroit est supprimé.



Recherche directe



Appuyer sur cette touche fait basculer sur les fonctions qui peuvent être recherchées directement.

DVD-VIDÉO

- ____ Numéro de titre
- ____ Numéro de chapitre
- ____ Durée de lecture
- ____ Numéro de l'élément*
- ____ Annuler

* Il se peut que vous ne puissiez pas utiliser cette fonction avec certains disques ou certaines scènes.

VCD 1.X, VCD 2.X (PBC OFF)

- ____ Numéro de piste
- ____ Annuler

VCD 2.X (PBC ON)

- ____ Numéro de scène
- ____ Numéro
- ____ Annuler

Une fois que vous êtes passé à la fonction de recherche directe, spécifiez le numéro de recherche à l'aide des touches numérotées, puis appuyez sur la touche [ENTER].

Touches numérotées



- Spécifiez le numéro à rechercher dans la fonction de recherche directe.
- Appuyez sur **1** **2** pour activer l'avance/le retour rapide. Change la vitesse d'avance/de retour rapide à chaque pression de cette touche.
- Appuyez sur **4** **5** pour activer l'avance/le retour rapide. Change la vitesse d'avance lente/retour lent à chaque pression de cette touche.

Menu supérieur du DVD

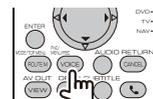
Retourne au menu supérieur du DVD.



Menu du DVD

Affiche le menu du DVD.

Active ou désactive la commande de lecture pendant la lecture d'un VCD.



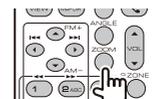
SUBTITLE

Change la langue des sous-titres.



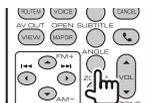
ZOOM

Change le taux d'agrandissement à chaque pression de cette touche.



Angle de l'image

Change l'angle de l'image à chaque pression de cette touche.



AUDIO

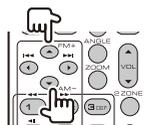
Change la langue audio à chaque pression de cette touche.



Disque de musique/fichier audio/fichier vidéo/fichier image (mode AUD)

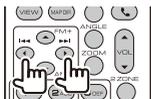
Recherche de dossier

Sélectionne le dossier à utiliser.



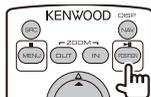
Recherche de piste et recherche de fichier

Sélectionne la piste ou le fichier à lire.

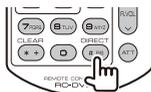


Lecture/Pause

Interrompt la lecture de la piste ou du fichier. Appuyez à nouveau pour reprendre la lecture.



Recherche directe



Appuyer sur cette touche fait basculer sur les fonctions qui peuvent être recherchées directement.

CD musicaux

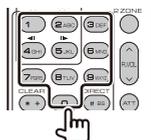
Numéro de piste
Durée de lecture
Annuler

Fichiers Audio/ Vidéo sur disque DVD/CD

Numéro de dossier
Numéro de fichier
Annuler

Une fois que vous êtes passé à la fonction de recherche directe, spécifiez le numéro de recherche à l'aide des touches numérotées, puis appuyez sur la touche [▶||].

Touches numérotées

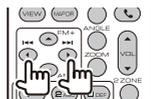


- Spécifiez le numéro à rechercher dans la fonction de recherche directe.

iPod (mode AUD)

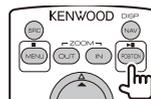
Recherche de morceau/vidéo

Sélectionne le morceau/la vidéo à lire.



Lecture/Pause

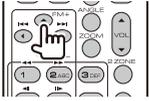
Met le morceau/la vidéo en pause. Appuyez à nouveau pour reprendre la lecture.



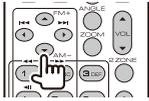
Radio (mode AUD)

Changement de bande FM

Passes aux autres bandes reçues par cet appareil.

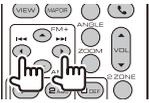


Bande AM



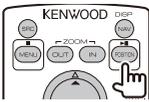
Sélection de station

Passes aux autres stations émettrices reçues par cet appareil.



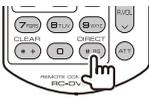
Changement du mode de recherche

Bascule entre les différents modes de recherche (AUTO1, AUTO2, MANU).

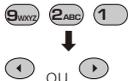


Syntonisation directe

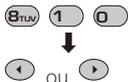
Appuyez d'abord sur cette touche, puis utilisez les touches numérotées pour spécifier la station émettrice que vous souhaitez recevoir.



Exemple : 92.1 MHz (FM)



Exemple : 810 kHz (AM)



Touches numérotées

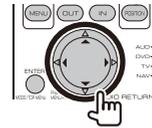


- Pour utiliser la syntonisation pré-réglée, appuyez sur le numéro d'une station émettrice programmée. (1 – 9MHz)
- Appuyez d'abord sur la touche de syntonisation directe, puis spécifiez la fréquence de la station à recevoir.

Navigation (mode NAV)

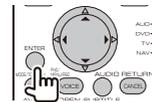
Touches du curseur

Fait défiler la carte ou déplace le curseur.



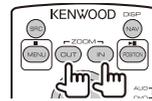
ENTER

Applique la fonction sélectionnée.



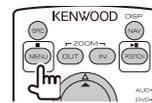
ZOOM

Zoom avant ou zoom arrière de la carte de navigation.



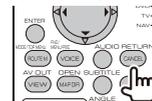
MENU

Affiche le menu principal.



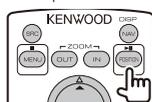
Annuler

Affiche l'écran précédent.



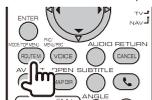
Position

Affiche la position actuelle.



ROUTE M

Affiche le menu d'option de route.



VIEW

Bascule entre l'affichage de la carte en 2D et celui de la carte en 3D.



VOICE

Active le guidage vocal.



MAP DIR

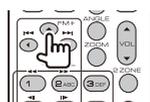
Bascule entre l'affichage de la carte de navigation vers la direction et celui de la carte de navigation vers le nord.



TV (mode TV)

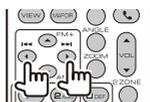
Passage de la bande

Permet de passer de la chaîne de la bande de télévision à recevoir à l'entrée vidéo.

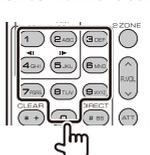


Sélection de chaîne

Sélection de la chaîne de télévision à recevoir.



Touches numérotées



- Sélection du numéro de la chaîne mémorisée.
(1) – (5MMS)
- Appuyez d'abord sur la touche de syntonisation directe, puis spécifiez la chaîne à recevoir.

Configuration initiale

Lorsque vous appuyez sur le bouton de réinitialisation ou que l'appareil est mis en marche pour la première fois, l'écran initial de CONFIGURATION s'affiche.

Configuration initiale

1 Met l'appareil sous tension

2 Réglez chaque élément



[Language] Sélectionne la langue utilisée sur l'écran de commande et sur les éléments de configuration. (page 70)

[Angle] Vous pouvez régler la position du moniteur. (page 73)

[iPod AV Interface Use] Vous pouvez définir l'utilisation de la borne d'entrée iPod/AV-IN3. (📎 "iPod")

"iPod": À sélectionner lorsque vous connectez l'iPod à l'aide du câble KCA-iP302 pour iPod.

"AV-IN3": À sélectionner pour lire un composant AV raccordé à la borne d'entrée iPod/AV-IN3.

[Color] Configure la couleur d'éclairage des touches. (page 76)

[EXT SW] Configure les commandes des dispositifs externes. (page 73)

[Camera] Configure les paramètres de la caméra. Reportez-vous à la section <Configuration de la caméra> (page 78).

3 Terminez la configuration initiale



- Les réglages précédents peuvent être modifiés dans le <Menu de configuration> (page 68).

Indicateurs de la barre d'état

La liste ci-dessous présente les indicateurs affichés sur la barre d'état.



Source	Affichage	Vue d'ensemble
iPod	"MUSIC"	Identifie le fichier musical.
	"VIDEO"	Identifie le fichier vidéo.
	"RDM"	Indique que la fonction aléatoire est active.
	"A-RDM"	Indique que la fonction de lecture aléatoire d'album est active.
TUNER	"REP"	Indique que la fonction de répétition est active.
	"AF"	Indique que la fonction de recherche AF est active.
	"AUTO1"	Indique que le mode de Recherche est réglé sur Auto1.
	"AUTO2"	Indique que le mode de Recherche est réglé sur Auto2.
	"EON"	Indique que la station Radio Data System envoie EON.
	"LO.S"	Indique que la fonction de recherche locale est active.
	"MANU"	Indique que le mode de Recherche est réglé sur Manuel.
	"MONO"	Indique que la fonction monaurale forcée est active.
	"NEWS"	Indique que l'interruption du bulletin d'information est active.
	"RDS"	Indique l'état de la station Radio Data System lorsque la fonction AF est sur ON. (Blanc : le signal Radio Data System est reçu. Orange : le signal Radio Data System n'est pas reçu.)
DVD/CD	"ST"	Indique que l'émission stéréo est actuellement reçue.
	"TI"	Indique l'état de réception des informations routières. (Orange : le signal TP n'est pas reçu. Blanc : le signal TP est reçu.)
TV	"AUTO1"	Indique que le mode de Recherche est réglé sur Auto1.
	"AUTO2"	Indique que le mode de Recherche est réglé sur Auto2.
	"MANU"	Indique que le mode de Recherche est réglé sur Manuel.

Source	Affichage	Vue d'ensemble
Généralités	"ATT"	Indique que l'atténuateur est actif.
	"DUAL"	Active la fonction Dual zone.
	"TEL"	Indique l'état de connexion du dispositif mains libres Bluetooth. (Blanc : Connecté. Orange : Non connecté.)
DVD/CD	"FO-REP"	Indique que la fonction de répétition du dossier est active.
	"IN"	Indique qu'un disque est inséré. (Blanc : un disque est placé à l'intérieur du lecteur. Orange : Erreur du lecteur de disque.)
	"VIDEO"	Identifie le fichier vidéo.
	"MUSIC"	Identifie le fichier musical.
DVD-Vidéo	"RDM"	Indique que la fonction aléatoire est active.
	"REP"	Indique que la fonction de répétition est active.
	"C-REP"	Indique que la fonction de répétition du chapitre est active.
	"T-REP"	Indique que la fonction de répétition du titre est active.
	"I-REP"	Indique que la fonction de répétition de l'index est active.
VCD	"1chLL"	Identifie la sortie audio gauche du flux 1.
	"1chLR"	Identifie la sortie audio monaurale du flux 1.
	"1chRR"	Identifie la sortie audio droite du flux 1.
	"1chST"	Identifie la sortie audio stéréo du flux 1.
	"LL"	Identifie la sortie audio gauche.
	"LR"	Identifie la sortie audio monaurale.
	"RR"	Identifie la sortie audio droite.
	"ST"	Identifie la sortie audio stéréo.
	"PBC"	Indique que la fonction PBC est active.
	"VER1"	Indique que la version du Vidéo CD est 1.
	"VER2"	Indique que la version du Vidéo CD est 2.
	"REP"	Indique que la fonction de répétition est active.
	USB	"FO-REP"
"VIDEO"		Identifie le fichier vidéo.
"MUSIC"		Identifie le fichier musical.
"PICTURE"		Identifie le fichier image.
"RDM"		Indique que la fonction aléatoire est active.
"REP"		Indique que la fonction de répétition est active.
"PLST"	Indique que le mode de liste de lecture est actuellement sélectionné.	

Codes de langue du DVD

Code	Langue
aa	Afar
ab	Abkhazien
af	Afrikaans
am	Amharique
ar	Arabe
as	Assamais
ay	Aymara
az	Azéris
ba	Bachkir
be	Biélorusse
bg	Bulgare
bh	Bihari
bi	Bislama
bn	Bengali
bo	Tibétain
br	Breton
ca	Catalan
co	Corse
cs	Tchèque
cy	Gallois
da	Danois
de	Allemand
dz	Bhoutani
el	Grec
en	Anglais
eo	Espéranto
es	Espagnol
et	Estonien
eu	Basque
fa	Persan
fi	Finnois
fj	Fidji
fo	Féroïen
fr	Français
fy	Frison
ga	Irlandais
gd	Gaélique écossais
gl	Galicien
gn	Guarani
gu	Gujrati
ha	Haoussa
he	Hébreu
hi	Hindi
hr	Croate
hu	Hongrois
hy	Arménien
ia	Interlingua
ie	Interlingue
ik	Inupiak
id	Indonésien
is	Islandais
it	Italien
ja	Japonais
jv	Javanais
ka	Géorgien

Code	Langue
kk	Kazakh
kl	Groenlandais
km	Cambodgien
kn	Kannada
ko	Coréen
ks	Kashmiri
ku	Kurde
ky	Kirghiz
la	Latin
lb	Luxembourgeois
ln	Lingala
lo	Laotien
lt	Lituanien
lv	Letton, lettonien
mg	Malgache
mi	Maori
mk	Macédonien
ml	Malayalam
mn	Mongol
mo	Moldave
mr	Marathe
ms	Malais
mt	Maltais
my	Birman
na	Nauri
ne	Népalais
nl	Néerlandais
no	Norvégien
oc	Occitan
om	(Afan) Oromo
or	Oriya
pa	Pendjabi
pl	Polonais
ps	Pashto, Pushto
pt	Portugais
qu	Quichua
rm	Rhétio-roman
rn	Kiroundi
ro	Roumain
ru	Russe
rw	Kinyarwanda
sa	Sanscrit
sd	Sindhi
sg	Sango
sh	Serbo-croate
si	Singhalais
sk	Slovaque
sl	Slovène
sm	Samoan
sn	Shona
so	Somali
sq	Albanais
sr	Serbe
ss	Siswati
st	Sesotho

Code	Langue
su	Soudanais
sv	Suédois
sw	Swahili
ta	Tamil
te	Télougou
tg	Tadjik
th	Thaï
ti	Tigrinya
tk	Turkmène
tl	Tagal
tn	Setchwana
to	Tonga
tr	Turc
ts	Tsonga
tt	Tatar
tw	Tchi
uk	Ukrainien
ur	Ourdou
uz	Ouzbek
vi	Vietnamien
vo	Volapük
wo	Oulof
xh	Xhosa
yo	Yorouba
zh	Chinois
zu	Zoulou

Aide ? Détection des pannes

Certaines fonctions de cet appareil peuvent être désactivées à cause de certains réglages effectués sur cet appareil.

- ❗ **Impossible de régler le subwoofer.**
 - Impossible de configurer la phase du subwoofer.
 - Aucune sortie émise par le subwoofer.
 - Impossible de configurer le filtre passe-bas.
 - Impossible de configurer le filtre passe-haut.

▶ Le Subwoofer n'est pas activé sur On.
🔧 <Configuration des enceintes> (page 64)

▶ La fonction Dual zone est activée.
🔧 <Commande de zone> (page 62)

- ❗ **Impossible de sélectionner la destination de sortie de la sous-source dans la Dual zone.**
 - Impossible de régler le volume des enceintes arrière.

▶ La fonction Dual zone est désactivée.
🔧 <Commande de zone> (page 62)

- ❗ **Impossible de lire des fichiers audio.**

▶ "CD Read" de la section <Configuration du disque> (page 81) est réglé sur "2".

- ❗ **Impossible de sélectionner un dossier.**

▶ La fonction Lecture aléatoire est activée.

- ❗ **Impossible d'effectuer une répétition.**

▶ La fonction PBC du Vidéo CD est activée.

- ❗ **Impossible de configurer l'égaliseur.**
 - Impossible de configurer le réseau du répartiteur.

▶ La fonction Dual zone est activée.
🔧 <Commande de zone> (page 62)

Ce qui pourrait ressembler à un dysfonctionnement de votre appareil peut être le simple fruit d'une mauvaise utilisation ou d'un branchement défectueux. Avant d'appeler l'assistance technique, vérifiez tout d'abord le tableau suivant pour détecter les éventuels problèmes.

Généralités

- ❓ **La tonalité de détection du toucher ne se fait pas entendre.**

✓ La prise de pré-amplification est occupée.
🔧 La tonalité de détection du toucher ne peut pas être émise par la prise de pré-amplification.

Source du syntoniseur

- ❓ **La réception radio est mauvaise.**

✓ L'antenne de la voiture n'est pas sortie.
🔧 Sortez l'antenne complètement.

✓ Le câble de commande de l'antenne n'est pas connecté.

🔧 Connectez le câble correctement en vous référant à la section correspondante dans le <Guide de démarrage rapide>.

Source du disque

- ❓ **Le disque spécifié n'est pas lu. Un autre est lu à la place.**

✓ Le CD spécifié est sale.
🔧 Nettoyez le CD.

✓ Le disque est très rayé.
🔧 Essayez un autre disque.

Source du fichier audio

- ❓ **Le son est désactivé lors de la lecture d'un fichier audio.**

✓ Le support est égratigné ou sale.
🔧 Nettoyez le support en vous référant aux instructions de nettoyage des CD de la section on <Manipulation des disques> (page 4).

✓ Les conditions d'enregistrement sont mauvaises.
🔧 Réenregistrez le support ou utilisez un autre support.

Quand l'appareil ne fonctionne pas correctement, la cause de la panne s'affiche sur l'écran.

"Protect" :

Le circuit de protection a été activé parce qu'un câble d'enceinte s'est coupé ou parce qu'il a été en contact avec le châssis de la voiture.

- ➔ Acheminez ou isolez le câble d'enceinte correctement, puis appuyez sur le bouton de réinitialisation.
-

"Hot Error" :

Quand la température interne de cet appareil monte jusqu'à 60°C ou plus, le circuit de protection s'active et il est possible que vous ne puissiez pas utiliser l'appareil. C'est dans ce cas que ce message apparaît.

- ➔ Vous pouvez réutiliser l'appareil après avoir réduit la température à l'intérieur du véhicule.
-

"Mecha Error" :

Le lecteur de disque présente un dysfonctionnement.

- ➔ Éjectez le disque et essayez de l'insérer à nouveau. Contactez votre distributeur Kenwood si ce témoin continue à clignoter ou si le disque ne peut être éjecté.
-

"Disc Error" :

Un disque illisible a été inséré.

"Read Error" :

Le disque est très sale.

- ➔ Nettoyez le disque en vous référant aux instructions de la section [<Manipulation des disques> \(page 4\)](#).

Le disque est à l'envers.

- ➔ Chargez le disque en plaçant sa face imprimée vers le haut.
-

"Region code Error" :

Le disque que vous vouliez lire possède un code de région qui ne peut pas être lu sur cet appareil.

"Parental level Error" :

Le disque que vous vouliez lire possède un niveau de verrouillage parental plus élevé que le niveau de verrouillage parental que vous avez configuré.

"Error 07-67" :

L'appareil ne fonctionne pas correctement pour une raison ou une autre.

- ➔ Appuyez sur la touche de réinitialisation de l'appareil. Si le message "Error 07-67" ne disparaît pas, consultez votre distributeur Kenwood le plus proche.
-

"No Device" (périphérique USB) :

Le périphérique USB est sélectionné comme source bien qu'aucun périphérique USB ne soit connecté.

- ➔ Changez la source à n'importe quelle source autre que le périphérique USB/iPod. Connectez un périphérique USB, puis changez à nouveau la source en la réglant sur USB.
-

"Disconnected" (iPod, lecteur audio Bluetooth) :

Le iPod/ lecteur audio Bluetooth est sélectionné comme source bien qu'aucun iPod/ lecteur audio Bluetooth ne soit connecté.

- ➔ Changez la source à n'importe quelle source autre que iPod/Bluetooth. Connectez un iPod/ lecteur audio Bluetooth, puis changez à nouveau la source en la réglant sur USB.
-

"No Music" :

Le périphérique USB connecté ne contient aucun fichier audio lisible.

Utilisation d'un support dont les données enregistrées ne peuvent pas être lues par l'appareil.

"USB Device Error!!" :

Le périphérique USB connecté a une tension nominale plus élevée que la limite permise.

- ➔ Vérifiez le périphérique USB.

Un problème a pu avoir lieu avec le périphérique USB connecté.

- ➔ Changez la source à n'importe quelle source autre que le périphérique USB. Enlevez le périphérique USB.
-

"Authorization Error" :

La connexion à l'iPod a échoué.

- ➔ Enlevez l'iPod, puis reconnectez-le.

L'appareil n'est pas compatible avec l'iPod.

- ➔ Reportez-vous à la section [<iPod/iPhone pouvant être connectés à cet appareil> \(page 7\)](#).
-

"Update your iPod" :

Le logiciel de l'iPod est d'une version plus ancienne, incompatible avec l'appareil.

- ➔ Vérifiez que la version du logiciel de l'iPod est la plus récente. Reportez-vous à la section [<iPod/iPhone pouvant être connectés à cet appareil> \(page 7\)](#).
-

"Update your USB database" :

Le périphérique USB est différent du précédent ou les fichiers audio qu'il contient ont été remplacés.

- ➔ Mettez votre base de données à jour. Reportez-vous à la section [<Écran de commande de la source> \(page 26\)](#) de la commande du périphérique USB.
-

**"Navigation Error. Please turn on power again later."
(Erreur de navigation. Veuillez redémarrer l'appareil
ultérieurement) :**

Le problème de communication est dû à une
température ambiante trop basse.

- ➔ Remettez l'appareil sous tension après avoir chauffé
l'habitacle du véhicule.

Spécifications

Section moniteur

Taille de l'image

: 6,95 pouces (diagonale) de large
: 156,6 mm (l) x 81,6 mm (H)

Système d'affichage

: Panneau LCD TN transparent

Système de lecture

: Écran TFT à matrice active

Nombre de pixels

: 1 152 000 (800H x 480V x RGB)

Pixels efficaces

: 99,99 %

Disposition des pixels

: Disposition RVB en rayures

Rétroéclairage

: LED

Section lecteur DVD

Convertisseur N/A

: 24 bits

Décodeur audio

: PCM linéaire/ Dolby Digital/ dts/ MP3/ WMA/ AAC

Décodeur vidéo

: MPEG1/ MPEG2/ DivX

Fluctuation

: En dessous de la limite mesurable

Réponse en fréquence

Fréquence d'échantillonnage ;
96 kHz : 20 – 22 000 Hz
48 kHz : 20 – 22 000 Hz
44,1 kHz : 20 – 20 000 Hz

Taux d'harmoniques

: 0,008 % (1 kHz)

Rapport S/B (dB)

: 98 dB (DVD-Vidéo 96 kHz)

Dynamique

: 98 dB (DVD-Vidéo 96 kHz)

Format de disque

: DVD-Video/ VIDEO-CD/ CD-DA

Fréquence d'échantillonnage

: 44,1/ 48/ 96 kHz

Nombre de bits quantifiable

: 16/ 20/ 24 bits

Section interface USB

Norme USB

iPod1/USB : USB 2.0 haut débit
iPod2 : USB 1.1 pleine vitesse

Système de fichiers

: FAT 16/ 32

Courant d'alimentation maximum

: 5 V c.c. $\overline{\text{---}}$ 1 A

Convertisseur N/A

: 24 bits

Décodeur vidéo

: MPEG1/ MPEG2/ MPEG4/ H.264/ WMV

Décodeur audio

: MP3/ WMA/ AAC/ WAV (PCM linéaire)

Section Bluetooth

Technologie

: Bluetooth Ver.2.1 + EDR Certified

Fréquence

: 2,402 – 2,480 GHz

Puissance de sortie

: +4dBm (MAX), 0dBm (AVE), Power Class2

Portée de communication maximale

: Ligne de vue environ 10 m (32,8 pieds)

Profil

HFP (Profil mains libres),
SPP (Profil port série),
HSP (Profil écouteurs),
OPP (Profil de poussée d'objet),
PBAP (Profil d'accès au répertoire téléphonique),
SYNC (Profil de synchronisation),
A2DP (Profil de distribution audio avancée),
AVRCP (Profil télécommande audio/vidéo)

Section Syntoniseur FM

Plage de fréquence (espacement de 50 kHz)

: 87,5 MHz – 108,0 MHz

Sensibilité utilisable (S/B : 26 dB)

: 0,9 μ V/ 75 Ω

Seuil de sensibilité (S/B : 46 dB)

: 2,0 μ V/ 75 Ω

Réponse en fréquence (\pm 3,0 dB)

: 30 Hz – 15 kHz

Rapport S/B (dB)

: 70 dB (MONO)

Sélectivité (\pm 400 kHz)

: \geq 80 dB

Séparation stéréo

: 35 dB (1 kHz)

Section Syntoniseur LW

Plage de fréquence (espacement de 9 kHz)

: 153 kHz – 279 kHz

Sensibilité utilisable

: 45 μ V

Section Syntoniseur MW

Plage de fréquence (espacement de 9 kHz)

: 531 kHz – 1611 kHz

Sensibilité utilisable

: 25 μ V

Section audio

Puissance maximum (avant et arrière)

: 50 W x 4

Puissance de largeur de bande (avant & arrière)

(PWR DIN 45324, +B=14,4 V)

: 30 W x 4

Niveau de pré-amplification (V)

: 5 V/ 10 k Ω

Impédance du préamplificateur

: 80 Ω

Impédance d'enceinte

: 4 – 8 Ω

Section vidéo

Système de couleur de l'entrée vidéo externe

: NTSC, PAL

Niveau d'entrée vidéo externe (mini jack)

: 1 V_{p-p}/ 75 Ω

Niveau d'entrée maxi audio externe (mini jack)

: 2 V/ 25 k Ω

Niveau de sortie vidéo (jacks RCA)

: 1 V_{p-p}/75 Ω

Niveau de sortie audio (jacks RCA)

: 1,2 V/ 10 k Ω

Section DSP

Égaliseur graphique

Bande : 13 Bandes

Fréquence (BAND1 – 13)

: 62,5/ 100/ 160/ 250/ 400/ 630/ 1k/ 1,6k/ 2,5k/ 4k/
6,3k/ 10k/ 16k Hz

Canal : Avant / Arrière / Centre

Gain

: -9/ -8/ -7/ -6/ -5/ -4/ -3/ -2/ -1/ 0/ 1/ 2/ 3/ 4/ 5/ 6/ 7/
8/ 9 dB

Répartiteur

Filter passe-haut

Fréquence : aucune, 30/ 40/ 50/ 60/ 70/ 80/ 90/ 100/
120/ 150/ 180/ 220/ 250 Hz

Pente : -6/ -12/ -18/ -24 dB

Filter passe bas

Fréquence : 30/ 40/ 50/ 60/ 70/ 80/ 90/ 100/ 120/ 150/
180/ 220/ 250 Hz, aucune

Pente : -6/ -12/ -18/ -24 dB

Alignement chronologique

Avant / arrière / Subwoofer

: 0 – 6,1 m (pas de 0,02 m)

Centrale : 0 – 3,4 m (pas de 0,02 m)

Position

: 0 – 1,7 m (échelon de 0,02 cm)

Niveau du canal

Avant / Arrière / Centre : \pm 10 dB

Subwoofer : -50 – +10 dB

Section Navigation

Récepteur

: Récepteur GPS à haute sensibilité

Fréquence de réception

: 1575,42 MHz (Code C/A)

Temps d'acquisition

Froid : < 38 secondes

Réinitialisation usine : < 45 secondes

(En moyenne pour un récepteur stationnaire lorsque le ciel est clairement visible)

Précision

Position : < 10 mètres typiquement

Vitesse : 0,05 m/sec. RMS

Méthode de positionnement

: GPS

Antenne

: Antenne GPS extérieure

SW externe

Courant d'alimentation maximum

: 500 mA

Généralités

Tension de fonctionnement

: 14,4 V (10,5 – 16 V permis)

Consommation de courant maximale

: 15 A

Dimensions (L × H × P)

: 182,7 × 100,0 × 180 mm

Plage de température de fonctionnement

: -10° C – +60° C

Plage de température de stockage

: -20° C – +85° C

Poids

: 2,72 kg

Les spécifications sont sujettes à changements sans notification.

Bien que les pixels du panneau à cristaux liquides soient effectifs à 99,99 % ou plus, il se peut que 0,01 % des pixels ne s'éclaire pas ou s'éclaire mal.

À PROPOS DES VIDÉOS DIVX :

DivX® est un format vidéo numérique créé par DivX, Inc. Cet appareil est un produit certifié DivX pouvant lire des vidéos DivX. Rendez-vous sur le site www.divx.com pour en savoir plus et pour obtenir des outils logiciels afin de convertir vos fichiers au format DivX.

À PROPOS DES VIDÉOS DIVX À LA DEMANDE :

Cet appareil certifié DivX® doit être enregistré pour pouvoir lire les contenus associés aux vidéos DivX à la demande (VOD). Pour obtenir le code d'enregistrement, cherchez la section DivX VOD dans le menu de configuration de l'appareil. Rendez-vous sur le site vod.divx.com muni de ce code pour effectuer l'enregistrement et en savoir plus sur les vidéos DivX à la demande.

DivX®, DivX Certified® and associated logos are registered trademarks of DivX, Inc. and are used under license.

La marque et logos Bluetooth appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Kenwood Corporation est sous licence. Les autres marques et appellations commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.

"Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

DVD is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the U.S., Japan and other countries.

Cet élément comprend une technologie de protection de copyright qui est protégée par des brevets aux États-Unis et par d'autres droits de propriété intellectuelle de Rovi Corporation. Il est interdit de procéder à une rétro-ingénierie et à un démontage.

SRS est une marque déposée de SRS Labs, Inc.
La technologie WOW est intégrée sous licence de SRS Labs, Inc.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.
Dolby, ProLogic et le sigle double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.

Manufactured under license under U.S. Patent #'s: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS and the Symbol are registered trademarks & DTS Digital Surround and the DTS logos are trademarks of DTS, Inc. Product includes software. © DTS, Inc. All Rights Reserved.

Marquage des produits utilisant un laser

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

L'étiquette est attachée au châssis/boîtier de l'appareil et indique que l'appareil utilise des rayons laser de classe 1. Cela signifie que l'appareil utilise des rayons laser d'une classe faible. Il n'y a pas de danger de radiation accidentelle hors de l'appareil.

Information sur l'élimination des anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques (applicable dans les pays de l'Union Européenne qui ont adopté des systèmes de collecte sélective)



Pb

Les produits et piles électriques sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères.

Les anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques doivent être recyclés sur des sites capables de traiter ces produits et leurs déchets.

Contactez vos autorités locales pour connaître le site de recyclage le plus proche.

Un recyclage adapté et l'élimination des déchets aideront à conserver les ressources et à nous préserver des leurs effets nocifs sur notre santé et sur l'environnement.

Remarque: Le symbole "Pb" ci-dessous sur des piles électrique indique que cette pile contient du plomb.

Ce produit n'est pas installé par le constructeur d'un véhicule sur le site de production, ni par l'importateur professionnel d'un véhicule dans un Etat membre de l'UE.



Déclaration de conformité se rapportant à la directive EMC 2004/108/EC

Déclaration de conformité se rapportant à la directive R&TTE 1999/5/EC

Fabricant:

Kenwood Corporation
2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8525 Japon

Réprésentant dans l'UE :

Kenwood Electronics Europe BV
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Pays-Bas

English

Hereby, Kenwood declares that this unit DNX9280BT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Français

Par la présente Kenwood déclare que l'appareil DNX9280BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Par la présente, Kenwood déclare que ce DNX9280BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.

Deutsch

Hiermit erklärt Kenwood, dass sich dieser DNX9280BT in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (BMWli)

Hiermit erklärt Kenwood die Übereinstimmung des Gerätes DNX9280BT mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)

Nederlands

Hierbij verklaart Kenwood dat het toestel DNX9280BT in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Bij deze verklaart Kenwood dat deze DNX9280BT voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

Italiano

Con la presente Kenwood dichiara che questo DNX9280BT è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Español

Por medio de la presente Kenwood declara que el DNX9280BT cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Português

Kenwood declara que este DNX9280BT está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Polska

Kenwood niniejszym oświadcza, że DNX9280BT spełnia zasadnicze wymagania oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

Český

Kenwood tímto prohlašuje, že DNX9280BT je ve shodě se základními požadavky a s dalšími příslušnými ustanoveními Nařízení vlády č. 426/2000 Sb.

Magyar

Alulírott, Kenwood, kijelenti, hogy a jelen DNX9280BT megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

Svenska

Härmed intygar Kenwood att denna DNX9280BT står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Suomi

Kenwood vakuuttaa täten että DNX9280BT tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Slovensko

S tem Kenwood izjavlja, da je ta DNX9280BT v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

Slovensky

Spoločnosť Kenwood týmto vyhlasuje, že DNX9280BT spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia Direktívy 1999/5/EC.

Dansk

Undertegnede Kenwood erklærer herved, at følgende udstyr DNX9280BT overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Ελληνικά

ΜΕΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Kenwood ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΔNX9280BT ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Eesti

Sellega kinnitab Kenwood, et see DNX9280BT vastab direktiivi 1999/5/EC põhilistele nõudmistele ja muudele asjakohastele määrustele.

Latviešu

Ar šo, Kenwood, apstiprina, ka DNX9280BT atbilst Direktīvas 1999/5/EK galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem.

Lietuviškai

Šiuo, Kenwood, pareiškia, kad šis DNX9280BT atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EB reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

Malti

Hawnhekk, Kenwood, jiddikjara li dan DNX9280BT jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

Українська

Компанія Kenwood заявляє, що цей виріб DNX9280BT відповідає ключовим вимогам та іншим пов'язаним положенням Директиви 1999/5/EC.